

Prot. 457/2019
v 11/1

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/10 - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI, AMERICANI E INTERCULTURALI, DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.D. N. 4/2018RTDA DEL 13/11/2018

VERBALE N. 2 – SEDUTA VALUTAZIONE TITOLI

L'anno 2019, il giorno 6 del mese di maggio in Roma si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale **10/L1** – Settore scientifico-disciplinare **L-LIN/10** - presso il Dipartimento di **Studi Europei, Americani e Interculturali** dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", nominata con D.D. n. 29-2018 del 19/12/2018 e composta da:

- Prof. Enrico Terrinoni – professore ordinario presso il Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università per Stranieri di Perugia;
- Prof. Roberto Baronti Marchiò – professore associato presso il Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute dell' Università degli Studi di Cassino;
- Prof. Mario Costantino Benedetto Martino – professore associato presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali, dell'Università degli Studi di La Sapienza Università di Roma.

Tutti i componenti della Commissione sono fisicamente presenti.

Verbale 2 - Parte I

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 9.30

Il Presidente informa la Commissione di aver acquisito dal responsabile del procedimento l'elenco dei candidati alla procedura selettiva e la documentazione, in formato elettronico, trasmessa dagli stessi.

La Commissione giudicatrice dichiara sotto la propria responsabilità che tra i componenti della Commissione ed i candidati non sussistono rapporti di coniugio, di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, né altre situazioni di incompatibilità ai sensi degli artt. 51 e 52 del Codice di Procedura Civile e dell'art. 18, primo comma, lett. b) e c), della legge 30 dicembre 2010, n. 240.

I candidati alla procedura selettiva risultano essere i seguenti:

1. Carla Baricz
2. Antonio Bibbò
3. Camilla Caporicci
4. Annalisa Equestri
5. Annalisa Federici
6. Carmen Gallo
7. Gabriella Infante
8. Cristiano Ragni
9. Michele Russo
10. Laura Talarico

La Commissione procede quindi all'esame dei titoli elencando quelli valutabili (vedi Allegato 2 e 2A).

La seduta si interrompe alle ore 16 per riprendere alle ore 9 del 10 maggio.

Verbale 2 - Parte II

La seduta riprende alle ore 9.00.

La Commissione procede quindi alla valutazione preliminare dei candidati con motivato giudizio sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, secondo i criteri definiti dal D.M. n. 243/2011 e fissati in dettaglio nell'allegato 1 del verbale della seduta del 12 marzo 2019.

L'elenco dei titoli e la valutazione preliminare di ciascun candidato vengono riportati in dettaglio nell'allegato 2B, che costituisce parte integrante del presente verbale.

Sulla base della valutazione dei titoli e della produzione scientifica dei candidati, sono ammessi a sostenere il colloquio pubblico i Dottori:

1. Antonio Bibbò
2. Camilla Caporicci
3. Annalisa Federici
4. Carmen Gallo
5. Cristiano Ragni
6. Laura Talarico

Il colloquio si terrà il giorno 24 giugno, alle ore 11 presso il locali del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali

La Commissione termina i propri lavori alle ore 18.00.

Letto, confermato e sottoscritto.

Firma del Commissari

- Prof. Enrico Terrinoni
- Prof. Roberto Baronti Marchiò
- Prof. Mario Costantino Benedetto Martino

ALLEGATO N. 2 AL VERBALE N. 2

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/10 - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI, AMERICANI, E INTERCULTURALI, DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.D. N. 4/2018RTDA DEL 13/11/2018

L'anno 2019, il giorno 6 del mese di maggio in Roma si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale **10/L1** – Settore scientifico-disciplinare **L-LIN/10** - presso il Dipartimento di **Studi Europei, Americani e Interculturali** dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", nominata con D.D. n. 29-2018 del 19/12/2018 e composta da:

- Prof. Enrico Terrinoni – professore ordinario presso il Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università per Stranieri di Perugia;
- Prof. Roberto Baronti Marchiò – professore associato presso il Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute dell'Università degli Studi di Cassino;
- Prof. Mario Costantino Benedetto Martino – professore associato presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali, dell'Università degli Studi di La Sapienza Università di Roma.

Tutti i componenti della Commissione sono fisicamente presenti.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 9.30.

La Commissione, accertato che i criteri generali fissati nella precedente riunione sono stati resi pubblici per più di sette giorni, inizia la verifica dei nomi dei candidati, tenendo conto dell'elenco fornito dal Responsabile del procedimento.

La Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati alla procedura selettiva, delle esclusioni e delle rinunce sino ad ora pervenute (NESSUNA), prende atto che i candidati da valutare ai fini della procedura selettiva sono n._10_ e precisamente:

1. Carla Baricz
2. Antonio Bibbò
3. Camilla Caporicci
4. Annalisa Equestri
5. Annalisa Federici
6. Carmen Gallo
7. Gabriella Infante
8. Cristiano Ragni
9. Michele Russo
10. Laura Talarico

La Commissione, quindi, procede ad esaminare le domande di partecipazione alla procedura selettiva presentate dai candidati con i titoli allegati e le pubblicazioni.

Per ogni candidato, la Commissione verifica che i titoli allegati alla domanda siano stati certificati conformemente al bando.

Procede poi ad elencare analiticamente i Titoli.

Procede poi ad elencare analiticamente le Pubblicazioni trasmesse dal candidato.

La Commissione elenca, per ogni candidato, i titoli e le pubblicazioni valutabili (allegato 2/A).

Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Carla Baricz__
Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Antonio Bibbò__
Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Camilla Caporicci__
Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Annalisa Equestri__
Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Annalisa Federici__
Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Carmen Gallo__
Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Gabriella Infante__
Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Cristiano Ragni__
Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Michele Russo__
Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni del candidato __Laura Talarico__

La Commissione inizia la valutazione dei titoli, delle pubblicazioni e delle tesi di dottorato dei candidati.

Si procede seguendo l'ordine alfabetico dei candidati.

Il Presidente ricorda che le pubblicazioni redatte in collaborazione possono essere valutate sulla base dei criteri individuati nella prima riunione.

Candidato __Carla Baricz__

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.

Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.

I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

Candidato __Antonio Bibbò__

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.

Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.

I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

Candidato __Camilla Caporicci__

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.

Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.

I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

Candidato __Annalisa Equestri__

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.

Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.

I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

Candidato __Annalisa Federici__

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.
Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.
I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

Candidato ___Carmen Gallo_____

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.
Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.
I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

Candidato ___Gabriella Infante_____

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.
Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.
I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

Candidato ___Cristiano Ragni_____

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.
Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.
I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

Candidato ___Michele Russo_____

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.
Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.
I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

Candidato ___Laura Talarico_____

Da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari.
Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale.
I giudizi dei singoli Commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. 2/B).

La Commissione, dopo aver effettuato una discussione collegiale sul profilo e sulla produzione scientifica dei candidati, ammette alla fase successiva della procedura i seguenti candidati:

1. Antonio Bibbò
2. Camilla Caporicci
3. Annalisa Federici
4. Carmen Gallo
5. Cristiano Ragni
6. Laura Talarico

La Commissione viene sciolta alle ore 18 e si riconvoca per il giorno 24 giugno 2019 alle ore 11.

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

La Commissione

- Prof. Enrico Terrinoni
- Prof. Roberto Baronti Marchiò
- Prof. Mario Costantino Benedetto Martino

TITOLI E PUBBLICAZIONI VALUTABILI

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/10 - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI, AMERICANI E INTERCULTURALI DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.D. N. 4/2018RTDA DEL 13/11/2018

VERBALE N. 2 – SEDUTA VALUTAZIONE TITOLI

L'anno 2019, il giorno 6 del mese di maggio in Roma si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale **10/L1** – Settore scientifico-disciplinare **L-LIN/10** - presso il Dipartimento di **Studi Europei, Americani e Interculturali** dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", nominata con D.D. n. 29-2018 del 19/12/2018 e composta da:

- Prof. Enrico Terrinoni – professore ordinario presso il Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università per Stranieri di Perugia;
- Prof. Roberto Baronti Marchiò – professore associato presso il Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute dell'Università degli Studi di Cassino;
- Prof. Mario Costantino Benedetto Martino – professore associato presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali, dell'Università degli Studi di La Sapienza Università di Roma.

Tutti i componenti della Commissione sono fisicamente presenti.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 9.30.

La Commissione prende atto dei titoli:

CANDIDATO: CARLA BARICZ

VERIFICA TITOLI VALUTABILI:

1. Titolo: PhD in English Language and Literature. E' VALUTABILE.
2. Titolo: Master of Arts in English Language and Literature. E' VALUTABILE.
3. Titolo: MPhil in English Language and Literature. E' VALUTABILE.
4. Titolo: BA in English and Comparative Literature. NON VALUTABILE POICHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
5. Titolo: Postdoctoral Fellowship in Corso. E' VALUTABILE.
6. Titolo: Esami sostenuti presso Yale University. NON VALUTABILE POICHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
7. Abilitazione *Associates in Teaching* Yale University. NON VALUTABILE POICHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
8. Titolo: un numero discreto di grants, awards e fellowships in varie università. E' VALUTABILE
9. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference*. E' VALUTABILE
10. Titolo: corsi ufficiali (Lecturer, Teaching Fellow – English Language and Literature – Yale University). E' VALUTABILE
11. Titolo: attività di tutoraggio. E' VALUTABILE

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione Performing *Fulgens and Lucrez*: Henry Medwall The Tudor Great House Play." *Medieval and Renaissance Drama in England* 31 (2018): 178-203. E' VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: "The *Finnegans Wake* Diagram and Giordano Bruno," *Joyce Studies Annual* (2008): 235-242. E' VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: "Richard Jone's Tamburlaine, in pubblicazione presso *Sixteenth century Journal*". NON VALUTABILE, in quanto non stampata alla data di scadenza del bando

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata presenta una produzione complessiva pari a n. 3 pubblicazioni.

CANDIDATO: ANTONIO BIBBO'

VERIFICA TITOLI VALUTABILI

1. Titolo: Master di II livello in traduzione del testo postcoloniale. E' VALUTABILE
2. Titolo: Dottorato in generi letterari. E' VALUTABILE
3. Titolo: Borsa Marie Curie biennale usufruita presso la University of Manchester. E' VALUTABILE
4. Titolo: Abilitazione scientifica nazionale di II fascia nel macrosettore del bando. E' VALUTABILE
5. Titolo: Gellowship in Digital Humanities. E' VALUTABILE
6. Titolo: Honorary Fellowship alla University of Manchester. E' VALUTABILE
7. Titolo: Borsa di ricerca del ministero degli affari esteri irlandese. E' VALUTABILE
8. Titolo: organizzazione di diversi convegni. E' VALUTABILE
9. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference*. E' VALUTABILE
10. Titolo: contratti di insegnamento di lingua inglese in università italiane. E' VALUTABILE
11. Titolo: contratto di insegnamento dell'Italiano all'Università di Galway. E' VALUTABILE

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: Daniel Defoe, *Moll Flanders*, prefazione e cura di A. Bibbò, 2017, edito da Feltrinelli (Milano). E' VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: Virginia Woolf, *Gli anni*, postfazione e cura di A. Bibbò, 2015, edito da Feltrinelli (Milano). E' VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Irish Theatre in Italy during the Second World War: Translation and Politics', edito da *Modern Italy* ottobre 2018, <https://doi.org/10.1017/mit.2018.33> [ISSN: 1353-2944, 1469-9877] estratto da pag. 1 a pag. 17. E' VALUTABILE
4. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Dracula's Italian Hosts: the manipulation of Bram Stoker's novel in early Italian editions', edito da *Perspectives. Studies in Translation Theory and Practice*, V. 26, N. 6, ottobre 2018 [ISSN: 0907-676X] estratto da pag. 824 a pag. 837. E' VALUTABILE
5. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Carlo Linati and James Joyce translating Synge's *Riders to the Sea*. Two different ways of introducing the Irish Literary Revival in Italy' in in J. McCourt,

- S. Buttinelli, F. Luppi, M.D. Mangialavori (a cura di), *The Difference of Joyce*, 2015 edito da Edizioni Q (Roma) da pag. 233. a pag. 250. E' VALUTABILE
6. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Degenerazione. L'umanità malata di Vonnegut e McEwan', in S. Manferlotti (a cura di), *La malattia come metafora nelle letterature dell'Occidente* 2014 edito da Liguori (Napoli) /estratto da pag. 149. a pag. 166. E' VALUTABILE
 7. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Trojan Horses in Fascist Publishing. (Self-)Censored Translations and Political Criticism', in G. Iannaccaro and G. Iamartino (a cura di), *Enforcing and Eluding Censorship British and Anglo-Italian Perspectives*, 2014, pp. 130-143. E' VALUTABILE
 8. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Coralità modernista: multilinearità e resistenza alle coincidenze", *Status Questionis*, 4, 2013, pp. 125-159. E' VALUTABILE
 9. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "L'autore messo alla sbarra dai personaggi: Flann O'Brien's At Swim-Two-Birds", *Between*, vol. 2, 1, 2012, pp. 1-16. E' VALUTABILE
 10. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Tell a graphic lie": Ekphraseis and Alternative Readings in Joyce's Ulysses", in J. McCourt, F. Ruggieri, E. Terrinoni (a cura di), *Joyce in Progress*, 2009, Cambridge Scholars (Newcastle-upon-Tyne), pp. 50-58. E' VALUTABILE
 11. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò e F. Billiani, "Il ruolo delle traduzioni" in F. De Cristofaro and G. Alfano (a cura di), *Il romanzo in Italia*, vol. 1, 2018, Roma, Carocci, pp. 239-256. E' VALUTABILE
 12. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Canone e canoni," in F. de Cristofaro (a cura di), *Letterature comparate*, 2014, Roma, Carocci, pp. 227-255. E' VALUTABILE

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

Il candidato presenta una produzione complessiva pari a n. 12 pubblicazioni.

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

CANDIDATO: CAMILLA CAPORICCI

VERIFICA TITOLI VALUTABILI

1. Titolo: Dottorato di ricerca in italianistica e letterature comparate con una tesi sulla *dark lady* dei *Sonetti* di Shakespeare. E' VALUTABILE
2. Titolo: Abilitazione scientifica nazionale di seconda fascia, una nel settore del bando - Lingue, Letterature e Culture inglese e Angloamericana. E' VALUTABILE
3. Titolo: Abilitazione in Critica letteraria e Letterature comparate. E' VALUTABILE
4. Titolo: Assegno di ricerca legato a una borsa di studio Marie Curie usufruito presso l'Università di Padova. E' VALUTABILE
5. Titolo: Borsa di ricerca Von Humbolt presso l'Università Ludwig-Maximilians di Monaco. E' VALUTABILE
6. Titolo: "Seal of excellence" per il programma Marie Curie Horizon 2020. E' VALUTABILE
7. Titolo: Borsa di Studio Erasmus presso Warburg Institute. NON VALUTABILE POICHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
8. Titolo: Borsa di Studio dottorale Università di Perugia. NON VALUTABILE PERCHE' IL TITOLO E' GIA' STATO CONSIDERATO VALUTABILE SOTTO ALTRA VOCE
9. Titolo: Borsa di studio Erasmus, University of Nottingham. NON VALUTABILE POICHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
10. Titolo: Partecipazione a progetto PRIN. E' VALUTABILE
11. Titolo: insegnamento su Shakespeare presso Ludwig-Maximilians-Universitat. E' VALUTABILE

12. Titolo: tutoraggio Università di Perugia. E' VALUTABILE
13. Titolo: Vincitore International Shakespeare Association Grant in qualità di Seminar Leader: VALUTABILE
14. Titolo: minigrant IASEMS: VALUTABILE RELATIVAMENTE ALLA PARTECIPAZIONE AL CONVEGNO 2014 COME RELATORE
15. Titolo: referente per l'Italia di International Committee of Correspondents (World Shakespeare Bibliography). E' VALUTABILE
16. Titolo: lezioni dottorali sull'influenza di Petrarca in Wyatt e Shakespeare. E' VALUTABILE
17. Titolo: organizzazione di *conference*. E' VALUTABILE
18. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference*. E' VALUTABILE

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, *The Dark Lady. La rivoluzione shakespeariana nei Sonetti alla Dama Bruna*, Passignano s.T., Aguaplano, 2013, pp.422. E' VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci: "Contemplating the Spouse: The Song of Songs in John Donne's Sermons and Poetry", in *Sicut Lilium inter Spinis; Literature and Religion in the Renaissance*, a cura di Camilla Caporicci, Munchen, Herbert Utz Verlag, 2018, pp. 167-210. E' VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "The Song of Songs in Thomas Campion's Work", *Notes and Queries* (Oxford University Press), 263.1 (2018), pp. 116-119. E' VALUTABILE
4. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Black But Yet Fair: The topos of the black beloved from Song of Songs in Shakespeare's work", *Shakespeare (Journal of the British Shakespeare Association)* 14.4 (2018), pp. 360-373. Published online in 2017. E' VALUTABILE
5. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Montale e Shakespeare: fra traduzione e creazione poetica. I 'Frammenti' tradotti da 'A Midsummer Night's Dream'. Con testi tari", *Strumenti Critici*, N.S., anno XXXII, fascicolo 2 (n. 144), Maggio-Agosto 2017, pp. 171-191. E' VALUTABILE
6. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Malinconia e Fanatismo Religioso: il caso di Amleto", in *La felicità di essere tristi. Saggi sulla melanconia*, a cura di Annalisa Volpone, Passignano s.T., Aguaplano, 2017, pp. 37-56. E' VALUTABILE
7. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Wear this jewel for me, 'tis my picture': The Miniature in Shakespeare's Work", in *Shakespeare and the Visual Arts: The Italian Influence*, a cura di Michele Marrapodi, London e New York, Routledge, 2017, pp. 159-177. E' VALUTABILE
8. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Gods and goddesses - All the whole synod of them!': Shakespeare's References to the Gods in Antony and Cleopatra", *Textus*, XXIX.2 (2016), pp. 83-102. E' VALUTABILE
9. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "The Tyranny of Immaterialism. Refusing the Body in The Winter's Tale". *Sederi Yearbook* 25 (2015), pp. 31-54. E' VALUTABILE
10. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Lady Rosaline's Darkness: Linguistic Games and Deep Meanings", in *Nouvelles lectures de Love's Labour's Lost [En ligne]* 32 I 2015, a cura di Laetitia Sansonetti et al., Pubblicazione della Société Frangaise Shakespeare. E' VALUTABILE
11. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Shakespeare e Giulio Romano: fonti e problemi", in *Rinascimento (Rivista dell'Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento)*, Il s., LIII (2013), pp. 333-366. E' VALUTABILE
12. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Something Rich and Strange'. Filigrane shakespeariane nell'opera di Eugenio Montale", *Nuova Rivista di Letteratura Italiana*, XIV.1- 2 (2011), pp. 81-122. E' VALUTABILE

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata presenta una produzione complessiva pari a n. 12 pubblicazioni.

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

CANDIDATO: ALICE EQUESTRI

VERIFICA TITOLI VALUTABILI

- 1) Titolo: Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie (anglistica). E' VALUTABILE
- 2) Titolo: Borsa postdoc biennale Marie Curie usufruita presso Univeristy of Sussex. E' VALUTABILE
- 3) Titolo: Borsa Postdoc annuale presso l'Università Ca' Foscari di Venezia. E' VALUTABILE
- 4) Titolo: Fellowship part-time di 5 mesi presso l'università di Padova. E' VALUTABILE
- 5) Titolo: Premio AIA per tesi di laurea. E' VALUTABILE
- 6) Titolo: congruo numero di interventi e comunicazioni tra convegni e conferenze. E' VALUTABILE
- 7) Titolo: convegni organizzati. E' VALUTABILE
- 8) Titolo: un contratto di insegnamento di Letteratura Inglese. E' VALUTABILE

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

Pubblicazioni non pervenute

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata presenta una produzione complessiva pari a n. 0 pubblicazioni, nonostante nell'allegato C elenchi 10 pubblicazioni mai pervenute

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

CANDIDATO: ANNALISA FEDERICI

VERIFICA TITOLI VALUTABILI

- 1) Titolo: Dottorato in letterature comparate. E' VALUTABILE
- 2) Titolo: Master di I livello in "Metodologie didattiche per alunni con DSA". E' VALUTABILE
- 3) Titolo: "Giorgio Melchiori" grants. E' VALUTABILE
- 4) Titolo: congrua attività di relatrice a convegni. E' VALUTABILE
- 5) Titolo: contratti di insegnamento di lingua inglese. E' VALUTABILE
- 6) Titolo: contratti di letteratura inglese. E' VALUTABILE
- 7) Titolo: contratti di supporto alla didattica. E' VALUTABILE
- 8) Titolo: contratti di tutoraggio. E' VALUTABILE

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "Frammenti di vita e di poetica: *Moments of Being* di V. Woolf e *Enface* di Nathalie Sarraute", *Il Confronto letterario*, n. 54-II, Anno XXVII, 2010, pp. 373-400. E' VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: Federici, A., *Il linguaggio e la realtà. La narrativa modernista di Virginia Woolf e James Joyce*, Perugia, Morlacchi, 2011. E' VALUTABILE

3. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "Modernist Fiction and the French Nouveau Roman: Transnational Connections", *Le Simplegadi*, Anno X, n. 10, nov. 2012, pp. 103-135. E' VALUTABILE
4. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "The painter in the Novel, the Novelist in the Painting: *To the Lighthouse* and Vanessa Bell's Portraits of Virginia Woolf", *MHRA Working Papers in the Humanities, Literature and Art: Conservations and Collaborations*, vol. 9, 2014, pp. 35-44. E' VALUTABILE
5. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "What a Bogeyman's Trick Is This?: 'Circe' and Revival Drama", *Joyce Studies in Italy IV (new series): Joyce, Yeats and the Revival*, ed. John McCourt, Roma, Edizioni Q, 2015, pp. 137-154. E' VALUTABILE
6. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "'To Snap Us' as We Are': The Implied Camera in Virginia Woolf's *The Lady in the Looking-Glass: A Reflection*", *Annali di Ca' Foscari. Serie Occidentale*, vol. 49, sett. 2015, pp. 163,176. E' VALUTABILE
7. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "The *Transatlantic Review* and the *Nouvelle Revue Française*, between Tradition and Modernity: The Ford-Larbaud-Joyce Connection", *IFMFS 15, Ford Madox Ford's Cosmopolis: Psycho-Geography, Flanerie and the Cultures of Paris*, ed. by A. Becquet and C. Davison, Leiden and Boston, Brill Rodopi, 2016, pp. 115-128. E' VALUTABILE
8. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "*In a Kind of Retrospective Arrangement*": *Essays on James Joyce and Memory*, Perugia, Morlacchi, 2016. E' VALUTABILE
9. Titolo della pubblicazione: "The Mirror up to Nature: Reflexivity and Self-Reflexivity in *Ulysses* and *Hamlet*", in *Joyce Studies in Italy 18: Shakespearean Joyce. Joycean Shakespeare*, ed. J. McCourt, Roma, Anicia, 2016, pp. 163-178. E' VALUTABILE
10. Titolo della pubblicazione: "Word and World, Fiction and Reality in *Ulysses*: Joyce as Realist/Hyperrealist/Antirealist", *Joyce Studies in Italy 18: Joyce's Fiction and the New Rise of the Novel*, ed. F. Ruggieri, Roma, Anicia, 2017, pp. 61-77. E' VALUTABILE
11. Titolo della pubblicazione: "This Loose, Drifting Material of Life: Virginia Woolf's Private Epitexts", in *Errea: Revue électronique d'études sur le monde anglophone*, 15.2, 2018. E' VALUTABILE
12. Titolo della pubblicazione: "Mind Strata: Layers of Consciousness in James Joyce's *Ulysses*" in E. Dobson and G. Banks, eds, *Excavating Modernity: Physical, Temporal and Psychological Strata in Literature 1900-1930*, London, Routledge, 2018, pp. 141-160. E' VALUTABILE

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata presenta una produzione complessiva pari a n. 0 pubblicazioni, nonostante nell'allegato C elenchi 10 pubblicazioni mai pervenute.

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

CANDIDATO: CARMEN GALLO

VERIFICA TITOLI VALUTABILI

- 1) Titolo: Laurea triennale con lode in Lingue e culture comparate. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 2) Titolo: Laurea specialistica con lode in Letterature e culture comparate. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 3) Titolo: Dottorato in Letterature e culture comparate. E' VALUTABILE
- 4) Titolo: Assegno di ricerca nel settore del bando. E' VALUTABILE
- 5) Titolo: Abilitazione alla seconda fascia nel macrosettore del bando. E' VALUTABILE

- 6) Titolo: Abilitazione insegnamento classi superiori per la classe A346. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 7) Titolo: Summer School presso istituti qualificati. E' VALUTABILE
- 8) Titolo: Borse di ricerca. E' VALUTABILE
- 9) Titolo: partecipazioni a gruppi di ricerca nazionali e internazionali. E' VALUTABILE
- 10) Titolo: premio assegnato dall'associazione shakespeariana IASEMS. E' VALUTABILE
- 11) Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference*. E' VALUTABILE
- 12) Titolo: organizzazione di convegni e seminari. E' VALUTABILE
- 13) Titolo: contratti di insegnamento di letteratura inglese. E' VALUTABILE
- 14) Titolo: lezioni a master e dottorati. E' VALUTABILE
- 15) Titolo: incarico di insegnamento in qualità di docente esperto presso le scuole superiori. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 16) Titolo: varie affiliazioni ad associazioni italiane e internazionali. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 17) Titolo: attività di valutatore esterno di riviste. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: *L'altra natura. Eucarestia e poesia nel primo Seicento inglese*, Ets, Pisa 2017, pp. 204. Direttori di Collana "Anglica": Silvia Bigliuzzi, Enrico Giaccherini. E' VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: *Tutto è vero*, o Enrico VIII, di W. Shakespeare e J. Fletcher. Introduzione, traduzione e note in William Shakespeare. Tutte le opere, VOL III I Drammi storici (a cura di Franco Marenco), Milano, Bompiani, 2017, pp. 2823- 3071; note pp. 3242-3261. ISBN 978-88-452-9453-2. E' VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: "Il corpo trasfigurato. Figure del sacro in John Donne", Enzo Albano Editore, Collana universitaria di critica e letteratura, Napoli 2009, pp. 127. ISBN 978-88-89677-43-8. E' VALUTABILE
4. Titolo della pubblicazione: "Translating Gender, Power and Fate in The Tragedy of Dido, Queen of Carthage", in B Del Villano, T. Continisio (eds.), *Queens on Stage. Female Sovereignty, Power, and Sexuality in Early Modern English Theatre*, ROMA, Aracne Editrice, pp. 19-44. E' VALUTABILE
5. Titolo della pubblicazione: "The Manipulation of Truth: Prophecies and Conspiracies in Shakespeare and Fletcher's All is True, or Henry VIII (1613)", in G. Iannaccaro, M. Morini (eds.), *Prophecy and Conspiracy in Early Modern England*, saggio sottoposto a peer-review. The British Institute of Florence, The Contributors, 2017, pp. 65-74. E' VALUTABILE
6. Titolo della pubblicazione: "La storia al tempo della politica. Le produzioni teatrali di Tutto è vero (Enrico VIII) nel Novecento", in *Iperstoria. Testi Letteratura Linguaggi*, Issue 8, Fall 2016, pp. 163-170. E' VALUTABILE
7. Titolo della pubblicazione: "All the World's a Beach. Staging Global Crises in Anders Lustgarten's Lampedusa (2015)", in *Anglistica. Aion* 20.2 (2016), pp. 31-41. ISSN: 2035-8504 2015. E' VALUTABILE
8. Titolo della pubblicazione: "Humpty Dumpty, la critica novecentesca e la poesia metafisica", in *Between*, V.10 (2015), pp. 1-15. Saggio sottoposto a peer-review. ISSN 2039-6597. 2014. E' VALUTABILE
9. Titolo della pubblicazione: "The Logic of Excess. Religious Paradox and Poetical Truth in Donne's Love Poetry", in *English Literature*, Vol. 1 – Num. 1– December 2014, ed. by Silvia Bigliuzzi, pp. 101-116. E' VALUTABILE
10. Titolo della pubblicazione: "Cartografie del corpo utopico nella poesia di John Donne" in *Landscapes and Mindscapes. Metodologie di ricerca, percorsi geocentrati e poetiche dello spazio in una prospettiva comparata*, Napoli, Marchese, 2014, pp. 219-239. E' VALUTABILE
11. Titolo della pubblicazione: "An Anatomy of the World: Dissezioni metafisiche e corrispondenze reinventate in un'elegia funebre di John Donne", in *Status Quaestionis*, numero monografico "Coincidenze e Provvidenze", a cura di Francesco De Cristofaro e Antonio Bibbò, n. 4 (2013), 22 pp. ISSN 2239-1983. E' VALUTABILE

12. Titolo della pubblicazione: "Triangolazioni religiose del desiderio in Donne e Herbert", in *Between*, vol. 3, n. 5 (May 2013), 1-20 pp. Saggio sottoposto a peer-review. ISSN 2039-6597. E' VALUTABILE

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata presenta una produzione complessiva pari a n. 12 pubblicazioni.

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

CANDIDATO: GABRIELLA INFANTE

VERIFICA TITOLI VALUTABILI

- 1) Titolo: Laurea triennale in Lingue, Letterature e culture dell'Europa e delle Americhe con votazione. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 2) Titolo: Laurea Magistrale con lode in Letterature e Culture comparate. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 3) Titolo: Dottorato di ricerca in Letteratura inglese presso il King's College London. E' VALUTABILE
- 4) Titolo: Abilitazione per "insegnamento accademico" (Fellow of Higher Education Academy) NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 5) Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference*. E' VALUTABILE
- 6) Titolo: contratti di insegnamento (moduli) in università britanniche, University of Reading e King's College. E' VALUTABILE

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

Pubblicazioni non pervenute

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata presenta una produzione complessiva pari a n. 0 pubblicazioni, nonostante le elenchi nel Curriculum.

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

CANDIDATO: CRISTIANO RAGNI

VERIFICA TITOLI VALUTABILI

- 1) Titolo: Dottorato in italianistica e letterature comparate con una tesi sul teatro e la nazione in Shakespeare, Gentili e l'Inghilterra moderna. E' VALUTABILE
- 2) Titolo: Premio per un progetto di ricerca dell'Istituto Superiore di Studi sul Rinascimento di Firenze. E' VALUTABILE

- 3) Titolo: Menzione d'onore AIA per la tesi in letteratura inglese. E' VALUTABILE
- 4) Titolo: Direttore di un Writing Centre e assistente per la programmazione accademica per una istituzione universitaria americana in Italia. E' VALUTABILE
- 5) Titolo: congruo numero di interventi a convegni. E' VALUTABILE
- 6) Titolo: contratto da tutor presso l'Università di Perugia. E' VALUTABILE
- 7) Titolo: contratto di Creative Writing presso Umbra Institute. E' VALUTABILE
- 8) Titolo: attività di valutatore esterno e contributor di riviste. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 9) Titolo: vari grant per la partecipazione a convegni come relatore. NON E' VALUTABILE PERCHE' IL TITOLO E' GIA' STATO CONSIDERATO VALUTABILE SOTTO ALTRA VOCE
- 10) Titolo: Borsa per dottorato. NON E' VALUTABILE PERCHE' IL TITOLO E' GIA' STATO CONSIDERATO VALUTABILE SOTTO ALTRA VOCE
- 11) Titolo: attività di culture della materia. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: C. Marlowe, *Il Massacro di Parigi*, a cura di C. Ragni, Morlacchi U. P., (Perugia 2017). E' VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: «"Necessitas facit licitum, quod in lege illicitum est". Alberico Gentili, the Puritans, and the Oxford Controversy over Drama», in *Cultural Encounters. Tensions and Polarities of Transmission from the Late Middle Ages to the Enlightenment*, eds. D. Cappa, J. Christie, L. Gay, H. Gentili, and F. Schulze-Felmann, Vernon Press (Wilmington 2018), pp. 159-175. E' VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: «"Till heaven dissolved be". Atheism and Apocalypse in Marlowe's Tamburlaine the Great», in *Sicut Liliūm Inter Spinās. Literature and Religion in the Renaissance*, ed. C. Caporicci, edita da Utz Verlag (München 2018), pp. 83-114. E' VALUTABILE
4. Titolo della pubblicazione: «"[...] Only to keep men in awe". L'Anticristianesimo di Marlowe, contra imperium?», in *Voci del Dissenso nel Rinascimento Europeo*, eds. Paola Baseotto and Omar Khalaf, Universitas Studiorum (Mantova 2018), pp. 199-217. E' VALUTABILE
5. Titolo della pubblicazione: «"Why are you so out of measure sad?". Malinconia e Passione a Corte tra Shakespeare e Ford», in *La Felicità di Essere Tristi. Saggi sulla Malinconia*, ed. A. Volpone, edita da Aguaplano (Passignano s. T., 2017), pp. 175-195. E' VALUTABILE
6. Titolo della pubblicazione: «"Scraps, orts, and fragments". Shakespearean Echoes in Virginia Woolf», edita in *Annali di Ca' Foscari. Serie Occidentale*, 51 (2017), pp. 91-106. E' VALUTABILE
7. Titolo della pubblicazione: «Dido in Oxford. William Gager's Ovidian play in Elizabethan England», edita in *Textus. English Studies in Italy. The Uses of Rome in Elizabethan Drama*, eds. D. Lovascio and L. Hopkins, 2 (2016), pp. 41-62. E' VALUTABILE
8. Titolo della pubblicazione: «Shakespeare's "Quarrel Honourable" and Gentili's "Iusta Contentio". Henry V and the Forging of the Nation», in *Studies in Ethnicity and Nationalism*, 16: 2 (2016), pp. 218-230. E' VALUTABILE
9. Titolo della pubblicazione: «Marlowe's "damnable opinions". Bruno, Machiavelli, and Gentili in The Massacre at Paris», in *InVerbis. Lingue Culture Letterature*, eds. M. Marrapodi and G. Leone, VI, n. 2 (2016), pp.35-53. E' VALUTABILE
10. Titolo della pubblicazione: «"For me Shakespeare sang". Fronteggiare la crisi con Shakespeare in Virginia Woolf», in «*La parola mi tradiva*». *Letteratura e crisi*, a cura di N. di Nunzio, J. e F. Ragni, edita da Università degli Studi di Perugia. Culture Territori Linguaggi, (Perugia 2017) pp. 325-336. E' VALUTABILE
11. Titolo della pubblicazione: «"Pray Sir, what is all this in English?". William Haughton Teaching Nationhood in Shakespeare's England», in *Forms of Nationhood. Selected Papers from the 'Shakespeare and His Contemporaries' Graduate Conference / Florence – 10 April 2014*, eds. L. Baratta and A. Equestri, British Institute Publications (Florence 2016) pp. 129-138. E' VALUTABILE
12. Titolo della pubblicazione: «"La prole dello schiavo di Crusoe". L'identità 'liquida' nelle Antille di Derek Walcott», in «*Già troppe volte esuli*». *Letteratura di frontiera e di esilio*, a cura di N. di

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

Il candidato presenta una produzione complessiva pari a n. 12 pubblicazioni.

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

CANDIDATO: MICHELE RUSSO

VERIFICA TITOLI VALUTABILI

- 1) Titolo: Dottorato in Anglistica presso l'Università Gabriele D'annunzio di Chieti-Pescara. E' VALUTABILE
- 2) Titolo: Diploma svizzero di insegnamento di livello secondario. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 3) Titolo: Abilitazione all'insegnamento nelle scuole di I e di II grado. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 4) Titolo: congruo numero partecipazioni come relatore a convegni. E' VALUTABILE
- 5) Titolo: attività di collaborazione con una cattedra di lingua e cultura italiana. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 6) Titolo: contratti di docenza di lingua inglese a livello universitario in Italia. E' VALUTABILE
- 7) Titolo: contratti di insegnamento all'estero di lingua e cultura italiana. E' VALUTABILE
- 8) Titolo: insegnamento di Lingua inglese a livello di Master, con esperienze di didattica in innovazione e altre materie non direttamente pertinenti alla presente valutazione. E' VALUTABILE

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: "Echoes of Emma's Voice in America: M. Fuller and L.M. Alcott", in F. Marroni e G. Lauri Lucente (a cura di), *Jane Austen's Emma: Revisitations and Critical Contexts*, Aracne, Roma, 2011, pp. 279-300. E' VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: "Il Giardino in The Orchard House, di Phillis Shand Allfrey: un contraddittorio cronotopo di frontiera", in A. Mariani (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione artistica e letteraria*, vol. V, Mazzanti, Venezia, 2009, pp. 199-216. E' VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: "The Planter's Northern Bride (1854) di Caroline Lee Hentz: allegoria edenica o messa in scena di denuncia?", in A. Mariani, F. Marroni e M. Verzella (a cura di), *Scritture femminili: da Mary Wollstonecraft a Virginia Woolf*, Aracne, Roma, 2009, pp. 285-303. E' VALUTABILE
4. Titolo della pubblicazione: "I momenti esplosivi nel tessuto linguistico di The Real Life of Sebastian Knight e di Ada or Ardor di Nabokov, Merope, XVII, 49-50, *Tracce*, Pescara, pp. 47-70. E' VALUTABILE
5. Titolo della pubblicazione: *Iosif Brodskij. Saggi di letture intertestuali*, LED, Milano, 2015. E' VALUTABILE
6. Titolo della pubblicazione: *John Lawson. Nuovo viaggio in Carolina*, Morlacchi, Perugia, 2012. E' VALUTABILE
7. Titolo della pubblicazione: "Dagli Stati Uniti alla Giamaica: i paesaggi transnazionali ed esotici di Nancy Gardner Prince", in C. Martinez (a cura di), *Il paesaggio americano e le sue rappresentazioni nel discorso letterario*, LED, Milano, 2016. E' VALUTABILE

8. Titolo della pubblicazione: "Hypotranslating and Hypertranslating Theories in Nabokov's *Anja v strane chudes (19223) and Eugene Onegin (1975)*, in *Cosmo, Comparative Studies in Modernism*, 7 (Fall 2015), pp. 91-102. E' VALUTABILE
9. Titolo della pubblicazione: "Spatial Metaphors and Liminal Elements in *Easther Waters*" in C. Huguet, F. Dabrideon-Garcier (eds), *George Moore across Borders*, Rodopi, Amsterdam, New York, 2013, pp. 227-237. E' VALUTABILE
10. Titolo della pubblicazione: "Le funzioni del giardino nella poesia e nella poetica di Joseph Brodsky" in A. Mariani (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Poesia, poetica e politica del giardino*, vol VII, LED, Milano, 2012, pp. 183-199. E' VALUTABILE

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

Il candidato presenta una produzione complessiva pari a n. 10 pubblicazioni.

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

CANDIDATO: LAURA TALARICO

VERIFICA TITOLI VALUTABILI

- 1) Titolo: Laurea di vecchio ordinamento in lingue e letterature straniere con lode. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 2) Titolo: cultrice della materia. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 3) Titolo: Dottorato in letterature di lingua inglese. E' VALUTABILE
- 4) Titolo: contratto di ricercatore tipo A di letteratura inglese per 5 anni. E' VALUTABILE
- 5) Titolo: partecipazione a gruppi di ricerca. E' VALUTABILE
- 6) Titolo: attività di coordinamento e redazione di riviste. E' VALUTABILE
- 7) Titolo: congruo numero di partecipazioni a convegni e a gruppi di ricerca istituzionali. E' VALUTABILE
- 8) Titolo: organizzazione di convegni. E' VALUTABILE
- 9) Titolo: contratti di letteratura inglese. E' VALUTABILE
- 10) Titolo: contratti di insegnamento della lingua a livello universitario. E' VALUTABILE
- 11) Titolo: lezioni seminariali nella materia oggetto del bando. E' VALUTABILE
- 12) Titolo: lezioni dottorali e supervisione tesi dottorali nell'ambito della materia. E' VALUTABILE
- 13) Titolo: documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri. E' VALUTABILE
- 14) Titolo: attività di valutatore esterno di riviste. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 15) Titolo: varie affiliazioni ad associazioni italiane e internazionali. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA
- 16) Titolo: possesso di vari attestati di certificazioni linguistiche. NON E' VALUTABILE PERCHE' NON PREVISTO NEI CRITERI DI MASSIMA

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: L'istante e il frammento. Estetica del racconto nel primo Novecento, Milano, Albo Versorio, 2012. ISBN: 978-88-97553-19-9. E' VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: "Otello come tragedia del fazzoletto nero", in Giuseppe Di Giacomo e Laura Talarico (a cura di), *Studi di estetica*, anno XLV, IV serie, n. 3/2017 "Lecture

- shakespeariane: Otello e Re Lear”, pp. 59-74. ISSN: 0585-4733, ISSN digitale: 1825-8646. DOI: 10.7413/18258646028. [Rivista di Classe A]. E' VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: “On the Canonization of Edward III”, in Giuseppe Massara (ed.), *Shakespearean Interdisciplinary Variations*, Roma, Roma nel Rinascimento, 2017, pp. 137-149. ISBN: 978-88-85800-00-7.
 4. Titolo della pubblicazione: “Vendetta, ambizione, pensiero. Riflessioni sull’Amleto e sul Macbeth”, in Giuseppe Di Giacomo e Laura Talarico (a cura di), *Paradigmi. Rivista di critica filosofica*, anno XXXIII, n. 1 – nuova serie (gennaio- aprile 2015) “Filosofia e teatro. Amleto e Macbeth”, pp. 13-20. ISSN: 1120-3404. DOI: 10.3280/PARA2015-001002. [Rivista di Classe A per l’Area 11]. E' VALUTABILE
 5. Titolo della pubblicazione: “Lear’s shadow”: l’ombra della regalità e il doppio nel King Lear, in Donatella Montini (a cura di), *Asimmetrie letterarie. Studi in onore di R.M. Colombo*, Roma, Edizioni Nuova Cultura, 2013, pp. 309- 332. ISBN: 978-88-6812-228-7. DOI: 10.4458/2287-12. E' VALUTABILE
 6. Titolo della pubblicazione: “Tra Mnemosine e Lete: *Reminiscences* e *A Sketch of the Past* di Virginia Woolf”, in Giuseppe Di Giacomo (a cura di), *Volte della memoria*, Milano, Mimesis, 2012, pp. 335-352. ISBN: 978-88-5751-081-1. E' VALUTABILE
 7. Titolo della pubblicazione: “La promessa di parità tra uomini e donne. Trasformazioni sociali e pensiero femminista tra la prima e la seconda guerra mondiale”, in Maria Serena Sapegno (a cura di), *Identità e differenze. Introduzione agli studi delle donne e di genere*, Milano, Mondadori Università, 2011, pp. 75-113. ISBN: 978-88-6184-086- 7. E' VALUTABILE
 8. Titolo della pubblicazione: “From James Joyce to Katherine Mansfield: Epiphanic Poetics and Writing of the Self”, in Franca Ruggieri (ed.), *Joyce Studies in Italy*, n. 11 (2010) “James Joyce: Metamorphosis and Re-writing”, pp. 241-257. ISSN: 2281-373X. [Rivista di Classe A]. E' VALUTABILE
 9. Titolo della pubblicazione: “Endgame. La destrutturazione del racconto”, in Rosy Colombo e Giuseppe Di Giacomo (a cura di), *Beckett ultimo atto*, Milano, Albo Versorio, 2009, pp. 91-103. ISBN: 978-88-89130-35-3. E' VALUTABILE
 10. Titolo della pubblicazione: “Cataloghi urbani. Metamorfosi dell’enumerazione da Defoe a Dos Passos”, in Rosy Colombo (a cura di), *Fictions. Studi sulla narratività*, n. 6 (2008) “Metropoli ordine caso II”, pp. 25-37. ISSN: 1721-3673. DOI: 10.1400/92680. [Rivista di Classe A]. E' VALUTABILE
 11. Titolo della pubblicazione: “Marshall McLuhan, La lettura e il futuro dell’identità privata”, trad. e cura di L. Talarico, in *Lettera internazionale*, n 110 (IV trimestre 2011), pp. 48-50. E' VALUTABILE
 12. Titolo della pubblicazione: “Shakespeare in Company”, by Bart van Es, Oxford, Oxford U.P., 2013, in R. Colombo and Gary Taylor (ed. *Memoria di Shakespeare. A journal of Shakespearean Studies*, n 2 (2015), “On biography”, pp. 224-227. E' VALUTABILE

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata presenta una produzione complessiva pari a n. 12 pubblicazioni.

TESI DI DOTTORATO

Non inoltrata

La Commissione termina i propri lavori alle ore 16.00 e si riaggiona per i giudizi il giorno 10 maggio 2019 alle ore 9.

Letto, approvato e sottoscritto.

Firma del Commissari

- Prof. Enrico Terrinoni
- Prof. Roberto Baronti Marchiò
- Prof. Mario Costantino Benedetto Martino

ALLEGATO 2/B
GIUDIZI INDIVIDUALI E COLLEGIALI

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/10 - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI, AMERICANI E INTERCULTURALI, DELL'UNIVERSITÀ DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.D. N. 4/2018RTDA DEL 13/11/2018

L'anno 2019, il giorno 10 del mese di maggio in Roma si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale **10/L1** – Settore scientifico-disciplinare L-LIN/10 - presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", nominata con D.D. n. 29-2018 del 19/12/2018 e composta da:

- Prof. Enrico Terrinoni – professore ordinario presso il Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università per Stranieri di Perugia;
- Prof. Roberto Baronti Marchiò – professore associato presso il Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute dell'Università degli Studi di Cassino;
- Prof. Mario Costantino Benedetto Martino – professore associato presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali, dell'Università degli Studi di La Sapienza Università di Roma.

Tutti i componenti della Commissione sono fisicamente presenti.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 9 e procede ad elaborare la valutazione individuale e collegiale dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati.

CANDIDATO: CARLA BARICZ

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: PhD in English Language and Literature (**Punti 4**)
2. Titolo: Master of Arts in English Language and Literature (**Punti 1.5**)
3. Titolo: MPhil in English Language and Literature (**Punti 1.5**)
4. Titolo: Postdoctoral Fellowship in Corso (**Punti 1**)
5. Titolo: numero discreto di grants, awards e fellowships in varie università (**Punti 1.5**)
6. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* (**Punti 1.8**)
7. Titolo: corsi ufficiali (Lecturer, Teaching Fellow – English Language and Literature – Yale University) (**Punti 3**)
8. Titolo: attività di tutoraggio (**Punti 1.4**)

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione *Performing Fulgens and Lucrez: Henry Medwall The Tudor Great House Play.* *Medieval and Renaissance Drama in England* 31 (2018): 178-203. **Punti 1.5**
2. Titolo della pubblicazione: "The Finnegans Wake Diagram and Giordano Bruno," *Joyce Studies Annual* (2008): 235-242. **Punti 1**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

2 PUBBLICAZIONI VALUTABILI

Valutazione sulla produzione complessiva:

La dott.ssa Carla Baricz è una studiosa duttile, seria, e dalla solida formazione in università internazionali. Dal curriculum si evince una certa continuità del percorso all'interno dell'accademia nell'ambito della letteratura inglese e delle letterature comparate. Le due pubblicazioni presentate, uscite entrambe in riviste importanti, rispecchiano l'ampio spettro di interessi della candidata e la solidità del suo metodo e percorso di ricerca. L'esperienza nel campo della didattica si riassume in una serie di attività di supporto e tutoraggio, e tre corsi ufficiali. In generale, il profilo che emerge è quello di una studiosa dalle grandi capacità e molto promettente.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 18.2

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: PhD in English Language and Literature (**Punti 4**)
2. Titolo: Master of Arts in English Language and Literature (**Punti 1.5**)
3. Titolo: MPhil in English Language and Literature (**Punti 1.5**)
4. Titolo: Postdoctoral Fellowship in Corso (**Punti 1**)
5. Titolo: numero discreto di grants, awards e fellowships in varie università (**Punti 1.5**)
6. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* (**Punti 1.8**)
7. Titolo: corsi ufficiali (Lecturer, Teaching Fellow – English Language and Literature – Yale University) (**Punti 3**)
8. Titolo: attività di tutoraggio (**Punti 1.4**)

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione *Performing Fulgens and Lucrez: Henry Medwall The Tudor Great House Play.* *Medieval and Renaissance Drama in England* 31 (2018): 178-203. **Punti 1.5**
2. Titolo della pubblicazione: "The *Finnegans Wake* Diagram and Giordano Bruno," *Joyce Studies Annual* (2008): 235-242. **Punti 0.5**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

2 PUBBLICAZIONI VALUTABILI

Valutazione sulla produzione complessiva

La candidata per formazione e produzione scientifica appare possedere una potenzialità che però non ha ancora trovato modo di esprimersi compiutamente. Nonostante i 2 saggi presentati siano congruenti con il settore concorsuale, metodologicamente convincenti, nonché ottimamente collocati editorialmente, l'esiguità nella consistenza e nella continuità della produzione scientifica rendono la valutazione della candidata insoddisfacente.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 17,7

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: PhD in English Language and Literature **(Punti 4)**
- 2) Titolo: Master of Arts in English Language and Literature **(Punti 1.5)**
- 3) Titolo: MPhil in English Language and Literature **(Punti 1.5)**
- 4) Titolo: Postdoctoral Fellowship in Corso **(Punti 1)**
- 5) Titolo: numero discreto di grants, awards e fellowships in varie università **(Punti 1.5)**
- 6) Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* **(Punti 1.8)**
- 7) Titolo: corsi ufficiali (Lecturer, Lecturer, Teaching Fellow – English Language and Literature – Yale University) **(Punti 3)**
- 8) Titolo: attività di tutoraggio **(Punti 1.4)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione *Performing Fulgens and Lucrez: Henry Medwall The Tudor Great House Play.* *Medieval and Renaissance Drama in England* 31 (2018): 178-203. **(Punti 1.5)**
2. Titolo della pubblicazione: "The *Finnegans Wake* Diagram and Giordano Bruno," *Joyce Studies Annual* (2008): 235-242. **(Punti 1.5)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

2 PUBBLICAZIONI VALUTABILI

Valutazione sulla produzione complessiva

Della Dott. Baricz sono valutabili due articoli, dai quali si evince che la ricerca della candidata si concentra sulla letteratura "early modern". "Performing Fulgens e Lucrez" scava con competenza, precisione e originalità di prospettiva nel contesto della performance. Il secondo saggio si rivolge alla utilizzazione delle fonti cinquecentesche nella letteratura del Novecento, attraverso una lettura del rapporto tra il *Finnegans Wake*, di Joyce, e il filosofo italiano Giordano Bruno. Buono il profilo scientifico delle collocazioni editoriali dei contributi, che sono congruenti al settore concorsuale. Per quanto si dichiara nel curriculum, un altro marcato ambito di ricerca è lo "High modernism", e la letteratura contemporanea (si vedano i riferimenti a lavori su scrittori come Szerb e Cartarescu, non immediatamente legati alla letteratura inglese). La candidata ha interessi che includono anche la traduzione (rumeno-inglese in particolare) e la scrittura poetica. Le recensioni a studi sono ulteriore testimonianza del suo buon inserimento nell'attività editoriale e di promozione e diffusione della cultura. Sebbene le pubblicazioni allegate alla domanda non siano molte, esse dimostrano una discreta continuità e intensità, che è supportata in particolare da numerosi contributi e interventi a convegni internazionali. La candidata ha avuto una buona attività ed esperienza di insegnamento in campo internazionale. Nel prossimo futuro la candidata potrà dare alla sua produzione scientifica maggiore consistenza rispetto a quella in effetti allegata.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 18.7

GIUDIZIO COLLEGIALE

La Dott. Baricz - il cui percorso formativo, di ricerca e di insegnamento si è svolto in università internazionali - presenta solo due articoli valutabili, sebbene questi, pubblicati in riviste di ottimo livello, concorrano a definirla come studiosa seria e competente, dotata di un sicuro metodo di ricerca. "Performing *Fulgens and Lucrez*" offre prospettive originali di lettura nell'analisi del contesto della cultura teatrale in cui il play è inserito, mentre l'altro saggio indaga suggestivamente i rapporti tra il *Finnegans Wake*, di Joyce, e il filosofo italiano Giordano Bruno. Studiosa di ampia cultura e di grandi capacità, la dott.ssa Baricz palesa continuità e duttilità di impegno nei numerosi convegni cui ha partecipato, e nella sua attività editoriale e di promozione culturale.

PUNTEGGIO FINALE: 18.2

CANDIDATO: ANTONIO BIBBO'

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Master di II livello in traduzione del testo postcoloniale: **(Punti 1)**
2. Titolo: Dottorato in generi letterari: **(Punti 3)**
3. Titolo: Borsa Marie Curie biennale usufruita presso la University of Manchester **(Punti 3)**
4. Titolo: Abilitazione scientifica nazionale di II fascia nel macrosettore del bando **(Punti 2)**
5. Titolo: Fellowship in digital Humanities **(Punti 1)**
6. Titolo: Honorary fellowship **(Punti 1)** entrambe alla University of Manchester.
7. Titolo: Borsa di ricerca del ministero degli affari esteri irlandese **(Punti 0.5)**
8. Titolo: organizzazione di diversi convegni **(Punti 1.2)**
9. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* **(Punti 2.8)**.
10. Titolo: contratti di insegnamento di lingua inglese in università italiane **(Punti 0.5)**
11. Titolo: contratto di insegnamento dell'Italiano all'Università di Galway **(Punti 0.1)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: Daniel Defoe, *Moll Flanders*, prefazione e cura di A. Bibbò, 2017, edito da Feltrinelli (Milano) **(Punti 2.5)**
2. Titolo della pubblicazione: Virginia Woolf, *Gli anni*, postfazione e cura di A. Bibbò, 2015, edito da Feltrinelli (Milano) **(Punti 2.5)**
3. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Irish Theatre in Italy during the Second World War: Translation and Politics'. edito da *Modern Italy* ottobre 2018, <https://doi.org/10.1017/mit.2018.33> [ISSN: 1353-2944, 1469-9877] estratto da pag. 1 a pag. 17. **(Punti 1.5)**
4. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Dracula's Italian Hosts: the manipulation of Bram Stoker's novel in early Italian editions', edito da *Perspectives. Studies in Translation Theory and Practice*, V. 26, N. 6, ottobre 2018 [ISSN: 0907-676X] estratto da pag. 824 a pag. 837 **(Punti 1.5)**
5. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Carlo Linati and James Joyce translating Synge's Riders to the Sea. Two different ways of introducing the Irish Literary Revival in Italy' in in J. McCourt, S. Buttinelli, F. Luppi, M.D. Mangialavori (a cura di), *The Difference of Joyce*, 2015 edito da Edizioni Q (Roma) da pag. 233. a pag. 250 **(Punti 1.5)**
6. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Degenerazione. L'umanità malata di Vonnegut e McEwan', in S. Manferlotti (a cura di), *La malattia come metafora nelle letterature dell'Occidente* 2014 edito da Liguori (Napoli) /estratto da pag. 149. a pag. 166 **(Punti 1)**
7. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Trojan Horses in Fascist Publishing. (Self-)Censored Translations and Political Criticism', in G. Iannaccaro and G. Iamartino (a cura di), *Enforcing and Eluding Censorship British and Anglo-Italian Perspectives*, 2014, pp. 130-143 **(Punti 1.5)**
8. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Coralità modernista: multilinearità e resistenza alle coincidenze", *Status Questionis*, 4, 2013, pp. 125-159 **(Punti 1.5)**
9. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "L'autore messo alla sbarra dai personaggi: Flann O'Brien's At Swim-Two-Birds", *Between*, vol. 2, 1, 2012, pp. 1-16 **(Punti 1.5)**
10. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Tell a graphic lie": Ekphraseis and Alternative Readings in Joyce's Ulysses", in J. McCourt, F. Ruggieri, E. Terrinoni (a cura di), *Joyce in Progress*, 2009, Cambridge Scholars (Newcastle-upon-Tyne), pp. 50-58. **(Punti 1)**
11. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, e F. Billiani, "Il ruolo delle traduzioni" in F. De Cristofaro and G. Alfano (a cura di), *Il romanzo in Italia*, vol. 1, 2018, Roma, Carocci, pp. 239-256. **(Punti 1)**
12. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Canone e canoni," in F. de Cristofaro (a cura di), *Letterature comparate*, 2014, Roma, Carocci, pp. 227-255. **(Punti 1)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Il percorso accademico del dott. Bibbò spazia tra la letteratura inglese, letterature comparate, gli studi di traduzione, la letteratura italiana e i *postcolonial studies*. Le pubblicazioni presentate includono un'edizione critica (apparati critici, traduzione e note) di un'opera di Daniel Defoe di importante collocazione editoriale e condotta con rigorosa metodologia, competenza critico-filologica e numerosi spunti innovativi, un'edizione critica (Introduzione traduzione e note) di un'opera di Virginia Woolf, di importante collocazione editoriale, che mostra un approccio originale e innovativo oltre a notevole rigore metodologico, dieci contributi: 6 articoli di libro e 4 saggi in rivista che spaziano con accortezza e competenza tra autori diversi e distanti quali Stoker, Joyce, Vonnegut e McEwan, e con un interesse particolare per le dinamiche relative alla traduzione letteraria e transculturale, alla corallità nel romanzo modernista e alle questioni legate al canone letterario e ad approcci comparativi. Oltre a quelle presentate, il curriculum dichiara altre 25 pubblicazioni, tra cui 2 curatele, tre traduzioni, e numerosi capitoli di libro e saggi. Ne emerge il profilo di uno studioso maturo e competente, in grado di muoversi con sicurezza e in maniera innovativa e originale tra argomenti disparati relativi alla letteratura inglese di vari periodi storici, attento alle nuove tendenze della critica, e in grado di fare ricerca con solidità di metodo.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 34.1

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Master di II livello in traduzione del testo postcoloniale: **(Punti 1)**
- 2) Titolo: Dottorato in generi letterari: **(Punti 3)**
- 3) Titolo: Borsa Marie Curie biennale usufruita presso la University of Manchester **(Punti 3)**
- 4) Titolo: Abilitazione scientifica nazionale di II fascia nel macrosettore del bando **(Punti 2)**
- 5) Titolo: Fellowship in digital Humanities **(Punti 1)**
- 6) Titolo: Honorary fellowship **(Punti 1)** entrambe alla University of Manchester.
- 7) Titolo: Borsa di ricerca del ministero degli affari esteri irlandese **(Punti 0.5)**
- 8) Titolo: organizzazione di diversi convegni **(Punti 1.2)**
- 9) Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* **(Punti 2.8)**.
- 10) Titolo: contratti di insegnamento di lingua inglese in università italiane **(Punti 0.5)**
- 11) Titolo: contratto di insegnamento dell'Italiano all'Università di Galway **(Punti 0.1)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: Daniel Defoe, *Moll Flanders*, prefazione e cura di A. Bibbò, 2017, edito da Feltrinelli (Milano) **(Punti 3)**
- 2) Titolo della pubblicazione: Virginia Woolf, *Gli anni*, postfazione e cura di A. Bibbò, 2015, edito da Feltrinelli (Milano) **(Punti 2.5)**
- 3) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Irish Theatre in Italy during the Second World War: Translation and Politics'. edito da *Modern Italy* ottobre 2018, <https://doi.org/10.1017/mit.2018.33> [ISSN: 1353-2944, 1469-9877] estratto da pag. 1 a pag. 17. **(Punti 1.5)**
- 4) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Dracula's Italian Hosts: the manipulation of Bram Stoker's novel in early Italian editions', edito da *Perspectives. Studies in Translation Theory and Practice*, V. 26, N. 6, ottobre 2018 [ISSN: 0907-676X] estratto da pag. 824 a pag. 837 **(Punti 1,5)**
- 5) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Carlo Linati and James Joyce translating Synge's Riders to the Sea. Two different ways of introducing the Irish Literary Revival in Italy' in J.

McCourt, S. Buttinelli, F. Luppi, M.D. Mangialavori (a cura di), *The Difference of Joyce*, 2015 edito da Edizioni Q (Roma) da pag. 233. a pag. 250 (**Punti 1**)

6) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Degenerazione. L'umanità malata di Vonnegut e McEwan', in S. Manferlotti (a cura di), *La malattia come metafora nelle letterature dell'Occidente* 2014 edito da Liguori (Napoli) /estratto da pag. 149. a pag. 166 (**Punti 1**)

7) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Trojan Horses in Fascist Publishing. (Self-)Censored Translations and Political Criticism', in G. Iannaccaro and G. Iamartino (a cura di), *Enforcing and Eluding Censorship British and Anglo-Italian Perspectives*, 2014, pp. 130-143 (**Punti 1**)

8) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Coralità modernista: multilinearità e resistenza alle coincidenze", *Status Questionis*, 4, 2013, pp. 125-159 (**Punti 1.5**)

9) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "L'autore messo alla sbarra dai personaggi: Flann O'Brien's At Swim-Two-Birds", *Between*, vol. 2, 1, 2012, pp. 1-16 (**Punti 1.5**)

10) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Tell a graphic lie": Ekphraseis and Alternative Readings in Joyce's Ulysses", in J. McCourt, F. Ruggieri, E. Terrinoni (a cura di), *Joyce in Progress*, 2009, Cambridge Scholars (Newcastle-upon-Tyne), pp. 50-58. (**Punti 1**)

11) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, e F. Billiani, "Il ruolo delle traduzioni" in F. De Cristofaro and G. Alfano (a cura di), *Il romanzo in Italia*, vol. 1, 2018, Roma, Carocci, pp. 239-256. (**Punti 1**)

12) Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Canone e canoni," in F. de Cristofaro (a cura di), *Letterature comparate*, 2014, Roma, Carocci, pp. 227-255. (**Punti 1**)

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Le pubblicazioni del dott. Bibbò intrecciano interessi di Letteratura inglese, italiana e irlandese, gli studi di traduttologia e gli studi postcoloniali che evidenziano la formazione comparatista del candidato. Molto apprezzabili per collocazione editoriale e rilevanza scientifica sono le 2 edizioni critiche relative a *Gli anni* di Virginia Woolf, e *Moll Flanders* di Daniel Defoe in cui il candidato combina sapientemente l'approccio necessariamente divulgativo a quello più rigorosamente scientifico. Il dott. Bibbò spazia su temi e autori anche molto diversi tra loro e questa varietà, oltre a dimostrare i vasti interessi del candidato, fa anche trasparire una varietà non sempre organica di interessi evidenziata anche dalla assenza di monografie. Nonostante ciò, originale per l'approccio è sicuramente il saggio "Tell a Graphic Lie": Ekphraseis and Alternative Readings of Ulysses" che rivela una buona consapevolezza e maturità critica. Molto interessanti sono anche i saggi di ambito irlandesistico (Flann O'Brien, il teatro irlandese, Synge, Joyce), mentre di grande interesse sono il saggio "Canone e canoni" che con competenza e intelligenza presenta una bella ricognizione sul tema della tradizione, e l'originale "Coralità modernista: multilinearità e resistenza alle coincidenze".

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 33,6

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Master di II livello in traduzione del testo postcoloniale: (**Punti 1**)
2. Titolo: Dottorato in generi letterari: (**Punti 3**)
3. Titolo: Borsa Marie Curie biennale usufruita presso la University of Manchester (**Punti 3**)
4. Titolo: Abilitazione scientifica nazionale di II fascia nel macrosettore del bando (**Punti 2**)
5. Titolo: Fellowship in digital Humanities (**Punti 1**)
6. Titolo: Honorary fellowship (**Punti 1**) entrambe alla University of Manchester.
7. Titolo: Borsa di ricerca del ministero degli affari esteri irlandese (**Punti 0.5**)
8. Titolo: organizzazione di diversi convegni (**Punti 1.2**)

9. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* **(Punti 2.8)**.
10. Titolo: contratti di insegnamento di lingua inglese in università italiane **(Punti 0.5)**
11. Titolo: contratto di insegnamento dell'Italiano all'Università di Galway **(Punti 0.1)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: Daniel Defoe, *Moll Flanders*, prefazione e cura di A. Bibbò, 2017, edito da Feltrinelli (Milano) **(Punti 3)**
2. Titolo della pubblicazione: Virginia Woolf, *Gli anni*, postfazione e cura di A. Bibbò, 2015, edito da Feltrinelli (Milano) **(Punti 3)**
3. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Irish Theatre in Italy during the Second World War: Translation and Politics'. edito da *Modern Italy* ottobre 2018, <https://doi.org/10.1017/mit.2018.33> [ISSN: 1353-2944, 1469-9877] estratto da pag. 1 a pag. 17. **(Punti 1.5)**
4. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Dracula's Italian Hosts: the manipulation of Bram Stoker's novel in early Italian editions', edito da *Perspectives. Studies in Translation Theory and Practice*, V. 26, N. 6, ottobre 2018 [ISSN: 0907-676X] estratto da pag. 824 a pag. 837 **(Punti 1.5)**
5. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Carlo Linati and James Joyce translating Synge's *Riders to the Sea*. Two different ways of introducing the Irish Literary Revival in Italy' in in J. McCourt, S. Buttinelli, F. Luppi, M.D. Mangialavori (a cura di), *The Difference of Joyce*, 2015 edito da Edizioni Q (Roma) da pag. 233. a pag. 250 **(Punti 1)**
6. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Degenerazione. L'umanità malata di Vonnegut e McEwan', in S. Manferlotti (a cura di), *La malattia come metafora nelle letterature dell'Occidente* 2014 edito da Liguori (Napoli) /estratto da pag. 149. a pag. 166 **(Punti 1)**
7. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, 'Trojan Horses in Fascist Publishing. (Self-)Censored Translations and Political Criticism', in G. Iannaccaro and G. Iamartino (a cura di), *Enforcing and Eluding Censorship British and Anglo-Italian Perspectives*, 2014, pp. 130-143 **(Punti 1)**
8. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Coralità modernista: multilinearità e resistenza alle coincidenze", *Status Questionis*, 4, 2013, pp. 125-159 **(Punti 1.5)**
9. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "L'autore messo alla sbarra dai personaggi: Flann O'Brien's *At Swim-Two-Birds*", *Between*, vol. 2, 1, 2012, pp. 1-16 **(Punti 1.5)**
10. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Tell a graphic lie": Ekphraseis and Alternative Readings in Joyce's *Ulysses*", in J. McCourt, F. Ruggieri, E. Terrinoni (a cura di), *Joyce in Progress*, 2009, Cambridge Scholars (Newcastle-upon-Tyne), pp. 50-58. **(Punti 1)**
11. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, e F. Billiani, "Il ruolo delle traduzioni" in F. De Cristofaro and G. Alfano (a cura di), *Il romanzo in Italia*, vol. 1, 2018, Roma, Carocci, pp. 239-256. **(Punti 1)**
12. Titolo della pubblicazione: A. Bibbò, "Canone e canoni," in F. de Cristofaro (a cura di), *Letterature comparate*, 2014, Roma, Carocci, pp. 227-255. **(Punti 1)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Le pubblicazioni del Dott. Bibbò, di ampio respiro, vertono soprattutto sulla letteratura contemporanea. In questo ambito si segnala la pregevole cura e traduzione di *Moll Flanders*, per la Feltrinelli, che emerge come uno dei romanzi di più straordinario impatto nella storia letteraria. Presso la stessa casa editrice anche la ugualmente apprezzabile edizione de *Gli Anni*, di V. Woolf, romanzo letto in chiave di rifondazione politico-fattuale del discorso narrativo, sollecitata dalle istanze femministe e antitotalitarie. Inoltre, sono contributi agli studi joyciani tanto la individuazione dei tratti efrastici in *Ulysses*, quanto il saggio sulle strategie traduttive di Joyce e Linati in relazione a Synge. In particolare la ricerca del candidato apporta nuove e significative conoscenze sulla letteratura irlandese con gli articoli su "Irish Theatre" e "Flann O'Brien", e ai rapporti di questa con l'Italia, interessi che collegano trasversalmente e organicamente diversi scritti critici. In una ottica di politica della letteratura si mette in luce con originalità l'uso che è stato fatto delle traduzioni, in particolare nella Italia del Ventennio fascista. Il marcato interesse del candidato per gli aspetti

politici e socioculturali legati alla traduzione e alle diverse strategie traduttive si sviluppano in "Il ruolo delle traduzioni" e "Dracula's Italian Hosts". Di spunto innovativo è anche l'interesse teorico sulla forma e sul significato della coincidenza nella letteratura modernista, e sul concetto di "metafiction". Originalità di prospettiva – nonostante il sostrato compilativo - caratterizza anche il lungo saggio sulla definizione del canone, mentre l'indagine sulla condizione moderna porta alla prospettiva comparatista con cui traccia il cruciale tema della malattia tanto in Vonnegut quanto in McEwan. Le pubblicazioni del candidato, in volumi e riviste di alto profilo, rilevanti per la classe concorsuale e SSD, sono di ottima consistenza complessiva (oltre a quelle presentate, diverse altre, inclusive di due curatele), e si distribuiscono con continuità e intensità. Il candidato ha una ottima attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani e stranieri; ha decise capacità progettuali; ha una intensa attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali; ha avuto premi e riconoscimenti per attività di ricerca. L'esperienza didattica è buona, pur non essendo ancora molto estesa e congruente.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 34.1

GIUDIZIO COLLEGIALE

Le pubblicazioni del dott. Bibbò intrecciano interessi di Letteratura inglese, italiana e irlandese, gli studi di traduttologia e gli studi postcoloniali che evidenziano la formazione comparatista del candidato. Le pubblicazioni presentate includono un'edizione critica (Introduzione traduzione e note) di un'opera di Daniel Defoe condotta con rigorosa metodologia, competenza critico-filologica e numerosi spunti innovativi, e un'edizione critica (Introduzione traduzione e note) di un'opera di Virginia Woolf, entrambe molto apprezzabili per collocazione editoriale e rilevanza scientifica, e in grado di far emergere un approccio originale e innovativo oltre a notevole rigore metodologico. I saggi presentati spaziano con accortezza e competenza tra autori diversi e distanti quali Stoker, Joyce, Vonnegut e McEwan, e con un interesse particolare per le dinamiche relative alla traduzione letteraria e transculturale, alla corallità nel romanzo modernista e alle questioni legate al canone letterario e ad approcci comparativi. Apportano poi contributi importanti agli studi joyciani tanto la individuazione dei tratti efrastici in *Ulysses*, quanto il saggio sulle strategie traduttive di Joyce e Linati in relazione a Synge. In particolare, la ricerca del candidato apporta nuove e significative conoscenze sulla letteratura irlandese con gli articoli su "Irish Theatre" e "Flann O'Brien", e ai rapporti di questa con l'Italia, interessi che collegano trasversalmente e organicamente diversi scritti critici. Di spunto innovativo è anche l'interesse teorico sulla forma e sul significato della coincidenza nella letteratura modernista, e sul concetto di "metafiction". Originalità di prospettiva – nonostante il sostrato compilativo - caratterizza anche il lungo saggio sulla definizione del canone, mentre l'indagine sulla condizione moderna porta alla prospettiva comparatista con cui traccia il cruciale tema della malattia tanto in Vonnegut quanto in McEwan. Nonostante l'assenza di monografie, il profilo è quello di uno studioso maturo e competente, con un'ottima attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani e stranieri, un'intensa attività di relatore a congressi e decise capacità progettuali. Dimostra di essere in grado di muoversi con sicurezza e in maniera innovativa e originale tra argomenti disparati relativi alla letteratura inglese di vari periodi storici, con spiccata attenzione alle nuove tendenze della critica.

PUNTEGGIO FINALE: 33.93

CANDIDATO: CAMILLA CAPORICCI

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Dottorato di ricerca in italianistica e letterature comparate con una tesi sulla *dark lady* dei *Sonetti* di Shakespeare e valutazione "eccellente" **(Punti 4)**.
2. Titolo: Abilitazione scientifica nazionale di seconda fascia, una nel settore del bando - Lingue, Letterature e Culture inglese e Angloamericana **(Punti 2)**
3. Titolo: Abilitazione in Critica letteraria e Letterature comparate **(Punti 1)**.
4. Titolo: Assegno di ricerca legato a una borsa di studio Marie Curie usufruito presso l'Università di Padova **(Punti 3)**
5. Titolo: Borsa di ricerca Von Humbolt presso l'Università Ludwig-Maximilians di Monaco **(Punti 1)**.
6. Titolo: "Seal of excellence" per il programma Marie Curie Horizon 2020 **(Punti 0.2)**
7. Titolo: Partecipazione a progetto Prin **(Punti 0.2)**
8. Titolo: insegnamento su Shakespeare presso Ludwig-Maximilians-Universität **(Punti 1)**
9. Titolo: tutoraggio presso l'Università di Perugia **(Punti 0.2)**,
10. Titolo: Vincitore International Shakespeare Association Grant in qualità di Seminar Leader **(Punti 0.1)**
11. Titolo: minigrant IASEMS **(Punti 0.1)**
12. Titolo: referente per l'Italia di International Committee of Correspondents (World Shakespeare Bibliography) **(Punti 0.1)**
13. Titolo: lezioni dottorali sull'influenza di Petrarca in Wyatt e Shakespeare sempre a Perugia: **(Punti 0.5)**.
14. Titolo: organizzazione di *conference*: **(Punti 0.8)**,
15. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* **(Punti 1.7)**.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, *The Dark Lady. La rivoluzione shakespeariana nei Sonetti alla Dama Bruna*, Passignano s.T., Aguaplano, 2013, pp.422 **(Punti 2.5)**
2. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci: "Contemplating the Spouse: The Song of Songs in John Donne's Sermons and Poetry", in *Sicut Liliun inter Spinis; Literature and Religion in the Renaissance*, a cura di Camilla Caporicci, Munchen, Herbert Utz Verlag, 2018, pp. 167-210 **(Punti 1)**
3. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "The Song of Songs in Thomas Campion's Work", *Notes and Queries* (Oxford University Press), 263.1 (2018), pp. 116-119 **(Punti 0.5)**:
4. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Black But Yet Fair: The topos of the black beloved from Song of Songs in Shakespeare's work", *Shakespeare (Journal of the British Shakespeare Association)* 14.4 (2018), pp. 360-373. Published online in 2017. **(Punti 1.5)** :
5. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Montale e Shakespeare: fra traduzione e creazione poetica. I 'Frammenti' tradotti da 'A Midsummer Night's Dream'. Con testi tari", *Strumenti Critici*, N.S., anno XXXII, fascicolo 2 (n. 144), Maggio-Agosto 2017, pp. 171-191 **(Punti 1.5)**
6. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Malinconia e Fanatismo Religioso: il caso di Amleto", in *La felicità di essere tristi. Saggi sulla melanconia*, a cura di Annalisa Volpone, Passignano s.T., Aguaplano, 2017, pp. 37-56 **(Punti 1)**
7. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Wear this jewel for me, 'tis my picture': The Miniature in Shakespeare's Work", in *Shakespeare and the Visual Arts: The Italian Influence*, a cura di Michele Marrapodi, London e New York, Routledge, 2017, pp. 1 59-177 **(Punti 1)**
8. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Gods and goddesses - All the whole synod of them!': Shakespeare's References to the Gods in Antony and Cleopatra", *Textus*, XXIX.2 (2016), pp. 83-102 **(Punti 1.5)**
9. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "The Tyranny of Immaterialism. Refusing the Body in The Winter's Tale". *Sederi Yearbook* 25 (2015), pp. 31-54 **(Punti 1.5)**
10. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Lady Rosaline's Darkness: Linguistic Games and Deep Meanings", in *Nouvelles lectures de Love's Labour's Lost [En ligne]* 32 I 2015, a cura di Laetitia Sansonetti et al., Pubblicazione della Société Française Shakespeare **(Punti 1)**
11. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Shakespeare e Giulio Romano: fonti e problemi", in *Rinascimento (Rivista dell'Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento)*, Il s., LIII (2013), pp. 333-366 **(Punti 1.5)**

12. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Something Rich and Strange". Filigrane shakespeariane nell'opera di Eugenio Montale", Nuova Rivista di Letteratura Italiana, XIV.1- 2 (2011), pp. 81-122 (**Punti 1**)

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Il percorso accademico della dott.ssa Camilla Caporicci è consistente. Dopo il dottorato ha ottenuto due abilitazioni scientifiche nazionali di cui una nel settore oggetto del bando, e ha importante esperienza di ricerca in ambito internazionale con riconoscimenti di eccellenza. Le pubblicazioni includono una importante e lunga monografia sui sonetti di Shakespeare e sulla figura della *Dark Lady* che dimostra competenza e capacità di analizzare criticamente e in maniera innovativa un tema chiave della poetica shakespeariana [si tratta di un ottimo lavoro di comprensione del testo in tutte le sue dimensioni: filosofica, linguistica, intertestuale, letteraria, interculturale]; diversi capitoli in volume e saggi in rivista in cui vengono affrontate con capacità di sicura metodologia, tematiche relative a John Donne, Thomas Campion, e Shakespeare senza dimenticare gli echi che raggiungono anche la letteratura contemporanea [in particolare la poetica di Montale]. Oltre alle pubblicazioni presentate ne vengono dichiarate molte altre, tra capitoli di libro, saggi in rivista, introduzioni e curatele. Il profilo che emerge è quello di una studiosa estremamente promettente, attenta e rigorosa, e in grado di affrontare un vasto rango di stimoli culturali con competenza e solidità di metodo.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 31.4

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Dottorato di ricerca in italianistica e letterature comparate con una tesi sulla *dark lady* dei *Sonetti* di Shakespeare e valutazione "eccellente" (**Punti 4**).
2. Titolo: Abilitazione scientifica nazionale di seconda fascia, una nel settore del bando - Lingue, Letterature e Culture inglese e Angloamericana (**Punti 2**)
3. Titolo: Abilitazione in Critica letteraria e Letterature comparate (**Punti 1**).
4. Titolo: Assegno di ricerca legato a una borsa di studio Marie Curie usufruito presso l'Università di Padova (**Punti 3**)
5. Titolo: Borsa di ricerca Von Humbolt presso l'Università Ludwig-Maximilians di Monaco (**Punti 1**).
6. Titolo: "Seal of excellence" per il programma Marie Curie Horizon 2020 (**Punti 0.2**)
7. Titolo: Partecipazione a progetto Prin (**Punti 0.2**)
8. Titolo: insegnamento su Shakespeare presso Ludwig-Maximilians-Universität (**Punti 1**)
9. Titolo: tutoraggio presso l'Università di Perugia (**Punti 0.2**) ,
10. Titolo: Vincitore International Shakespeare Association Grant in qualità di Seminar Leader (**Punti 0.1**)
11. Titolo: minigrant IASEMS (**Punti 0.1**)
12. Titolo: referente per l'Italia di International Committee of Correspondents (World Shakespeare Bibliography) (**Punti 0.1**)
13. Titolo: lezioni dottorali sull'influenza di Petrarca in Wyatt e Shakespeare sempre a Perugia: (**Punti 0.5**).
14. Titolo: organizzazione di *conference*: (**Punti 0.8**),
15. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* (**Punti 1.7**).

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, *The Dark Lady. La rivoluzione shakespeariana nei Sonetti alla Dama Bruna*, Passignano s.T., Aguaplano, 2013, pp.422 **(Punti 3)**
2. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci: "Contemplating the Spouse: The Song of Songs in John Donne's Sermons and Poetry", in *Sicut Liliū inter Spinās; Literature and Religion in the Renaissance*, a cura di Camilla Caporicci, Munchen, Herbert Utz Verlag, 2018, pp. 167-210 **(Punti 1)**
3. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "The Song of Songs in Thomas Campion's Work", *Notes and Queries* (Oxford University Press), 263.1 (2018), pp. 116-119 **(Punti 0.5)**:
4. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Black But Yet Fair: The topos of the black beloved from Song of Songs in Shakespeare's work", *Shakespeare (Journal of the British Shakespeare Association)* 14.4 (2018), pp. 360-373. Published online in 2017. **(Punti 1.5)** :
5. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Montale e Shakespeare: fra traduzione e creazione poetica. I 'Frammenti' tradotti da 'A Midsummer Night's Dream'. Con testi tari", *Strumenti Critici*, N.S., anno XXXII, fascicolo 2 (n. 144), Maggio-Agosto 2017, pp. 171-191 **(Punti 1.5)**
6. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Malinconia e Fanatismo Religioso: il caso di Amleto", in *La felicità di essere tristi. Saggi sulla melanconia*, a cura di Annalisa Volpone, Passignano s.T., Aguaplano, 2017, pp. 37-56 **(Punti 1)**
7. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Wear this jewel for me, 'tis my picture': The Miniature in Shakespeare's Work", in *Shakespeare and the Visual Arts: The Italian Influence*, a cura di Michele Marrapodi, London e New York, Routledge, 2017, pp. 159-177 **(Punti 1)**
8. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Gods and goddesses - All the whole synod of them!': Shakespeare's References to the Gods in Antony and Cleopatra", *Textus*, XXIX.2 (2016), pp. 83-102 **(Punti 1.5)**
9. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "The Tyranny of Immaterialism. Refusing the Body in *The Winter's Tale*". *Sederi Yearbook* 25 (2015), pp. 31-54 **(Punti 1.5)**
10. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Lady Rosaline's Darkness: Linguistic Games and Deep Meanings", in *Nouvelles lectures de Love's Labour's Lost [En ligne]* 32 I 2015, a cura di Laetitia Sansonetti et al., Pubblicazione della Société Française Shakespeare **(Punti 1)**
11. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Shakespeare e Giulio Romano: fonti e problemi", in *Rinascimento (Rivista dell'Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento)*, Il s., LIII (2013), pp. 333-366 **(Punti 1.5)**
12. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Something Rich and Strange'. Filigrane shakespeariane nell'opera di Eugenio Montale", *Nuova Rivista di Letteratura Italiana*, XIV.1- 2 (2011), pp. 81-122 **(Punti 1,5)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Le pubblicazioni presentate dalla candidata si concentrano per la maggior parte su Shakespeare (teatro e poesia) con alcune aperture sia sulla poesia metafisica di John Donne e la poesia Novecentesca di Eugenio Montale (in relazione al teatro shakespeariano). La bella monografia *The Dark Lady. La rivoluzione shakespeariana nei Sonetti alla Dama Bruna* è un testo scientificamente denso e maturo in cui l'autrice dimostra le sue competenze e le sue capacità nel trattare in maniera originale e profonda un tema centrale nel canzoniere shakespeariano. Anche i quattro saggi in volume e i sette articoli su rivista (tutte pubblicazioni con una buona collocazione editoriale) dimostrano le capacità e la sensibilità di una studiosa consapevole e scrupolosa, come si può notare ad esempio nell'interessante saggio sulla poesia di John Donne in cui la dott.ssa Caporicci affianca a una ben informata interpretazione, una attenta e curata lettura dei testi. Anche

i due saggi sulle "filigrane" shakespeariane in Eugenio Montale, o il saggio su Shakespeare e le miniature dimostrano la capacità della candidata di aprire e aprirsi a percorsi meno consueti, mantenendo però inalterati metodologia e rigore scientifico. Infine, la candidata dichiara la lista complessiva delle sue pubblicazioni che, oltre alle 12 previste dal bando, comprende diverse altre pubblicazioni tra saggi in volume, su rivista, traduzioni, curatele e recensioni quasi tutte di ottima collocazione editoriale nazionale e internazionale che confermano gli interessi scientifici già evidenziati, e confermano il profilo di una studiosa curiosa, matura e rigorosa.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 32,4

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Dottorato di ricerca in italianistica e letterature comparate con una tesi sulla *dark lady* dei *Sonetti* di Shakespeare e valutazione "eccellente" **(Punti 4)**.
2. Titolo: Abilitazione scientifica nazionale di seconda fascia, una nel settore del bando - Lingue, Letterature e Culture inglese e Angloamericana **(Punti 2)**
3. Titolo: Abilitazione in Critica letteraria e Letterature comparate **(Punti 1)**.
4. Titolo: Assegno di ricerca legato a una borsa di studio Marie Curie usufruito presso l'Università di Padova **(Punti 3)**
5. Titolo: Borsa di ricerca Von Humbolt presso l'Università Ludwig-Maximilians di Monaco **(Punti 1)**.
6. Titolo: "Seal of excellence" per il programma Marie Curie Horizon 2020 **(Punti 0.2)**
7. Titolo: Partecipazione a progetto Prin **(Punti 0.2)**
8. Titolo: insegnamento su Shakespeare presso Ludwig-Maximilians-Universität **(Punti 1)**
9. Titolo: tutoraggio presso l'Università di Perugia **(Punti 0.2)**,
10. Titolo: Vincitore International Shakespeare Association Grant in qualità di Seminar Leader **(Punti 0.1)**
11. Titolo: minigrant IASEMS **(Punti 0.1)**
12. Titolo: referente per l'Italia di International Committee of Correspondents (World Shakespeare Bibliography) **(Punti 0.1)**
13. Titolo: lezioni dottorali sull'influenza di Petrarca in Wyatt e Shakespeare sempre a Perugia: **(Punti 0.5)**.
14. Titolo: organizzazione di *conference*: **(Punti 0.8)**,
15. Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* **(Punti 1.7)**.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, *The Dark Lady. La rivoluzione shakespeariana nei Sonetti alla Dama Bruna*, Passignano s.T., Aguaplano, 2013, pp.422 **(Punti 3)**
2. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci: "Contemplating the Spouse: The Song of Songs in John Donne's Sermons and Poetry", in *Sicut Liliun inter Spinis; Literature and Religion in the Renaissance*, a cura di Camilla Caporicci, Munchen, Herbert Utz Verlag, 2018, pp. 167-210 **(Punti 1)**
3. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "The Song of Songs in Thomas Campion's Work", *Notes and Queries* (Oxford University Press), 263.1 (2018), pp. 116-119 **(Punti 0.5)**:
4. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Black But Yet Fair: The topos of the black beloved from Song of Songs in Shakespeare's work", *Shakespeare (Journal of the British Shakespeare Association)* 14.4 (2018), pp. 360-373. Published online in 2017 **(Punti 1.5)**
5. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Montale e Shakespeare: fra traduzione e creazione poetica. I 'Frammenti' tradotti da 'A Midsummer Night's Dream'. Con testi tari", *Strumenti Critici*, N.S., anno XXXII, fascicolo 2 (n. 144), Maggio-Agosto 2017, pp. 171-191 **(Punti 1.5)**

6. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Malinconia e Fanatismo Religioso: il caso di Amleto", in *La felicità di essere tristi. Saggi sulla melanconia*, a cura di Annalisa Volpone, Passignano s.T., Aguaplano, 2017, pp. 37-56 (**Punti 1**)

7. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Wear this jewel for me, 'tis my picture': The Miniature in Shakespeare's Work", in *Shakespeare and the Visual Arts: The Italian Influence*, a cura di Michele Marrapodi, London e New York, Routledge, 2017, pp. 159-177 (**Punti 1**)

8. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Gods and goddesses - All the whole synod of them!': Shakespeare's References to the Gods in Antony and Cleopatra", *Textus*, XXIX.2 (2016), pp. 83-102 (**Punti 1**)

9. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "The Tyranny of Immaterialism. Refusing the Body in *The Winter's Tale*". *Sederi Yearbook* 25 (2015), pp. 31-54 (**Punti 1.5**)

10. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Lady Rosaline's Darkness: Linguistic Games and Deep Meanings", in *Nouvelles lectures de Love's Labour's Lost [En ligne]* 32 I 2015, a cura di Laetitia Sansonetti et al., Pubblicazione della Société Française Shakespeare (**Punti 1**)

11. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "Shakespeare e Giulio Romano: fonti e problemi", in *Rinascimento (Rivista dell'Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento)*, Il s., LIII (2013), pp. 333-366 (**Punti 1**)

12. Titolo della pubblicazione: C. Caporicci, "'Something Rich and Strange'. Filigrane shakespeariane nell'opera di Eugenio Montale", *Nuova Rivista di Letteratura Italiana*, XIV.1- 2 (2011), pp. 81-122 (**Punti 1,5**)

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Dalle pubblicazioni presentate dalla Dott. Caporicci si evincono immediatamente i nuclei di interesse della sua ricerca, individuabili in Shakespeare da un lato – e in primo luogo la sua produzione lirica – e i rapporti tra letteratura e testo biblico. Questi sono specificamente indagati nella influenza del "Cantico dei cantici" sulla letteratura, con una gamma di esemplificazioni che va da Shakespeare a John Donne a Thomas Campion. La monografia prodotta in particolare su una sezione dei sonetti shakespeariani - quella sulla "Dark Lady" - dimostra l'originalità e innovatività della sua prospettiva di lettura, volta a raccogliere la modernità e l'aspetto rivoluzionario dell'opera shakespeariana contestualizzata in una vasta prospettiva storica e transnazionale. Questo interesse viene sviluppato organicamente con acute analisi di drammi shakespeariani, quali *Midsummer's Night Dream*, *Hamlet*, *Antony and Cleopatra*, *The Winter's Tale*, *Love's Labours Lost*. Con rigore metodologico pari a quello applicato ai suddetti campi, la candidata estende la sua ricerca anche ai transiti tra letteratura e le arti sorelle (pittura) e la filosofia, e ai rapporti tra Cinque/Seicento e Novecento (Montale e Shakespeare). La produzione scientifica della candidata è corposa, continua e intensa, su ottimi livelli qualitativi e di collocazione editoriale, ed è rilevante per il settore concorsuale e il SSD. La candidata mostra in modo particolare capacità progettuale e organizzativa in campo scientifico, anche in campo internazionale. Di ottimo livello anche la sua partecipazione a numerosi convegni in ambito sia nazionale sia internazionale, che denotano l'ampiezza della sua cultura e l'attività di ricerca e confronto costante con lo stato dell'arte della critica. L'attività e l'esperienza didattica è piuttosto ridotta.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 31.4

GIUDIZIO COLLEGIALE

La dott.ssa Camilla Caporicci presenta un percorso accademico piuttosto consistente. Dopo il conseguimento di un Dottorato di ricerca in Italianistica e Letterature Compare, ha ottenuto per 2 anni una borsa di ricerca Von Humbolt presso l'Università Ludwig-Maximilians di Monaco e un assegno di ricerca Marie Curie presso l'Università di Padova per il quale le è stato assegnato il

Seal of Excellence all'interno del Programma Quadro dell'UE per la ricerca e l'innovazione Horizon 2020. Oltre alle capacità progettuali e organizzative capaci di intercettare finanziamenti, di ottimo livello è anche la sua partecipazione a conferenze in ambito sia nazionale sia internazionale, che denotano l'ampiezza dei suoi interessi e l'inserimento della candidata nella comunità scientifica. L'attività e l'esperienza didattica è invece piuttosto ridotta essendo limitata a un modulo di Letteratura, a dell'attività di tutoraggio e ad alcune lezioni dottorali.

La dott.ssa Caporicci è in possesso di due abilitazioni scientifiche nazionali di seconda fascia, una per il settore 10/L1 (Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-Americana), e una per il settore 10/F4 (Critica Letteraria e Letterature Comparete). Le pubblicazioni presentate si concentrano innanzitutto su Shakespeare, con riferimento alla monografia dedicata alla figura della *Dark Lady*, un testo scientificamente denso e maturo in cui la candidata dimostra le sue capacità critiche nel trattare con competenza e originalità un tema chiave del canzoniere shakespeariano. In alcuni dei capitoli in volume e dei saggi in rivista presentati, tutti di buona collocazione editoriale, l'interesse per Shakespeare si allarga alla sua produzione teatrale, ai rapporti con le altre arti, con la filosofia, fino ai suoi echi novecenteschi nella poetica e nella pratica traduttiva di Eugenio Montale. Anche in questi casi, la candidata dimostra solidità metodologica, sensibilità critica e la capacità di battere percorsi meno consueti con identico rigore scientifico. Altro nucleo di interesse della candidata è rappresentato dai rapporti tra letteratura e testo biblico, rapporti che vengono indagati in relazione a una serie di testi da Shakespeare a John Donne, a Thomas Campion. Oltre alle pubblicazioni presentate, la candidata ne dichiara molte altre e il profilo che ne emerge è quello di una studiosa curiosa e rigorosa, la cui produzione scientifica risulta essere corposa, continua nel tempo e di ottimo livello qualitativo.

PUNTEGGIO FINALE: 31.73

CANDIDATO: ALICE EQUESTRI

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie (anglistica) **(Punti 4)**,
- 2) Titolo: Borsa postdoc biennale Marie Curie usufruita presso Univeristy of Sussex **(Punti 3)**
- 3) Titolo: Borsa Postdoc annuale presso l'Università Ca' Foscari di Venezia **(Punti 1)**
- 4) Titolo: Fellowship part-time di 5 mesi presso l'università di Padova **(Punti 0.5)**
- 5) Titolo: Premio AIA per tesi di laurea **(Punti 0.2)**,
- 6) Titolo: congruo numero di interventi e comunicazioni tra convegni e conferenze **(Punti 1.9)**.
- 7) Titolo: convegni organizzati **(Punti 1)**
- 8) Titolo: un contratto di insegnamento di Letteratura Inglese **(Punti 1)**.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

Pubblicazioni non pervenute

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

PUBBLICAZIONI NON PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

CANDIDATA NON VALUTABILE COMPLESSIVAMENTE

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie (anglistica) **(Punti 4)**,
2. Titolo: Borsa postdoc biennale Marie Curie usufruita presso Univeristy of Sussex **(Punti 3)**
3. Titolo: Borsa Postdoc annuale presso l'Università Ca' Foscari di Venezia **(Punti 1)**
4. Titolo: Fellowship part-time di 5 mesi presso l'università di Padova **(Punti 0.5)**
5. Titolo: Premio AIA per tesi di laurea **(Punti 0.2)**,
6. Titolo: congruo numero di interventi e comunicazioni tra convegni e conferenze **(Punti 1.9)**.
7. Titolo: convegni organizzati **(Punti 1)**
8. Titolo: un contratto di insegnamento di Letteratura Inglese **(Punti 1)**.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

Pubblicazioni non pervenute

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

PUBBLICAZIONI NON PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

CANDIDATA NON VALUTABILE COMPLESSIVAMENTE

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie (anglistica) **(Punti 4)**,
2. Titolo: Borsa postdoc biennale Marie Curie usufruita presso Univeristy of Sussex **(Punti 3)**
3. Titolo: Borsa Postdoc annuale presso l'Università Ca' Foscari di Venezia **(Punti 1)**
4. Titolo: Fellowship part-time di 5 mesi presso l'università di Padova **(Punti 0.5)**
5. Titolo: Premio AIA per tesi di laurea **(Punti 0.2)**,
6. Titolo: congruo numero di interventi e comunicazioni tra convegni e conferenze **(Punti 1.9)**.
7. Titolo: convegni organizzati **(Punti 1)**
8. Titolo: un contratto di insegnamento di Letteratura Inglese **(Punti 1)**.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

Pubblicazioni non pervenute

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

PUBBLICAZIONI NON PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

CANDIDATA NON VALUTABILE COMPLESSIVAMENTE

GIUDIZIO COLLEGALE

La commissione non può effettuare la valutazione.

CANDIDATO: ANNALISA FEDERICI

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato in letterature comparate **(Punti 3)**
- 2) Titolo: Master di I livello in "Metodologie didattiche per alunni con DSA" **(Punti 0.2)**
- 3) Titolo: "Giorgio Melchiori" grants **(Punti 0.3)**
- 4) Titolo: congrua attività di relatrice a convegni **(Punti 1.7)**
- 5) Titolo: contratti di insegnamento di lingua inglese **(Punti 4.5)**
- 6) Titolo: contratti di letteratura inglese **(Punti 3)**
- 7) Titolo: contratti di supporto alla didattica **(Punti 0.2)**
- 8) Titolo: contratti di tutoraggio **(Punti 0.3)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "Frammenti di vita e di poetica: *Moments of Being* di V. Woolf e *Enface* di Nathalie Sarraute", *Il Confronto letterario*, n. 54-II, Anno XXVII, 2010, pp. 373-400. **(Punti 1.5)**
2. Titolo della pubblicazione: Federici, A., *Il linguaggio e la realtà. La narrativa modernista di Virginia Woolf e James Joyce*, Perugia, Morlacchi, 2011 **(Punti 1.5)**
3. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "Modernist Fiction and the French Nouveau Roman: Transnational Connections", *Le Simplegadi*, Anno X, n. 10, nov. 2012, pp. 103-135. **(Punti 1)**
4. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "The painter in the Novel, the Novelist in the Painting: *To the Lighthouse* and Vanessa Bell's Portraits of Virginia Woolf", *MHRA Working Papers in the Humanities, Literature and Art: Conservations and Collaborations*, vol. 9, 2014, pp. 35-44 **(Punti 1)**
5. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "What a Bogeyman's Trick Is This?: 'Circe' and Revival Drama", *Joyce Studies in Italy IV (new series): Joyce, Yeats and the Revival*, ed. John McCourt, Roma, Edizioni Q, 2015, pp. 137-154. **(Punti 1)**
6. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "'To Snap Us as We Are': The Implied Camera in Virginia Woolf's *The Lady in the Looking-Glass: A Reflection*", *Annali di Ca' Foscari. Serie Occidentale*, vol. 49, sett. 2015, pp. 163,176. **(Punti 1)**
7. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "The *Transatlantic Review* and the *Nouvelle Revue Française*, between Tradition and Modernity: The Ford-Larbaud-Joyce Connection", *IFMFS 15, Ford Madox Ford's Cosmopolis: Psycho-Geography, Flanerie and the Cultures of Paris*, ed. by A. Becquet and C. Davison, Leiden and Boston, Brill Rodopi, 2016, pp. 115-128. **(Punti 1)**
8. Titolo della pubblicazione: Federici, A., "*In a Kind of Retrospective Arrangement*": *Essays on James Joyce and Memory*, Perugia, Morlacchi, 2016 **(Punti 1)**
9. Titolo della pubblicazione: "The Mirror up to Nature: Reflexivity and Self-Reflexivity in *Ulysses* and *Hamlet*", in *Joyce Studies in Italy 18: Shakespearean Joyce. Joycean Shakespeare*, ed. J. McCourt, Roma, Anicia, 2016, pp. 163-178. **(Punti 1.5)**
10. Titolo della pubblicazione: "Word and World, Fiction and Reality in *Ulysses*: Joyce as Realist/Hyperrealist/Antirealist", *Joyce Studies in Italy 18: Joyce's Fiction and the New Rise of the Novel*, ed. F. Ruggieri, Roma, Anicia, 2017, pp. 61-77. **(Punti 1.5)**

11. Titolo della pubblicazione: "This Loose, Drifting Material of Life: Virginia Woolf's Private Epitexts", in *Errea: Revue électronique d'études sur le monde anglophone*, 15.2, 2018 (**Punti 0.5**)

12. Titolo della pubblicazione: "Mind Strata: Layers of Consciousness in James Joyce's *Ulysses*" in E. Dobson and G. Banks, eds, *Excavating Modernity: Physical, Temporal and Psychological Strata in Literature 1900-1930*, London, Routledge, 2018, pp. 141-160 (**Punti 1**)

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Il percorso scientifico e accademico della dott.ssa Annalisa Federici è importante e coerente. Spicca l'attività didattica nell'ambito dell'insegnamento della lingua inglese in dipartimenti anche non letterari. Le pubblicazioni presentate includono una monografia ben strutturata sulla narrativa modernista di Woolf (*Moment's of Being, Jacob's Room, The Waves*) e Joyce (*Ulysses*) in cui si analizza con competenza e solidità di metodo il rapporto tra il linguaggio e la sua capacità di rappresentare la realtà, con attenzione anche per i processi psichici, lo sperimentalismo linguistico e il rapporto tra arte e vita; una raccolta di contributi che riunisce propri saggi e contributi su argomenti affrontati anche altrove relativi al tema cruciale di Joyce e la memoria e sulle interazioni tra identità e paternità; articoli apparsi in volume e in rivista principalmente su aspetti della narrativa modernista di Joyce e Woolf ma anche su FM Ford, che la candidata affronta con competenza e in modo innovativo e transdisciplinare. Oltre a quelle presentate, si dichiarano numerose altre pubblicazioni e saggi su argomenti affini a quelli delle pubblicazioni incluse. Ne emerge il profilo di una studiosa estremamente rigorosa, attenta a stimoli culturali vari e stratificati e in grado di applicare con criterio e sensibilità critica metodologie anche multidisciplinari alle ricerche condotte.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 26.7

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Dottorato in letterature comparate (**Punti 3**)
2. Titolo: Master di I livello in "Metodologie didattiche per alunni con DSA" (**Punti 0.2**)
3. Titolo: "Giorgio Melchiori" grants (**Punti 0.3**)
4. Titolo: congrua attività di relatrice a convegni (**Punti 1.7**)
5. Titolo: contratti di insegnamento di lingua inglese (**Punti 4.5**)
6. Titolo: contratti di letteratura inglese (**Punti 3**)
7. Titolo: contratti di supporto alla didattica (**Punti 0.2**)
8. Titolo: contratti di tutoraggio (**Punti 0.3**)

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "Frammenti di vita e di poetica: *Moments of Being* di V. Woolf e *Enface* di Nathalie Sarraute", *Il Confronto letterario*, n. 54-II, Anno XXVII, 2010, pp. 373-400. (**Punti 1.5**)

2) Titolo della pubblicazione: Federici, A., *Il linguaggio e la realtà. La narrativa modernista di Virginia Woolf e James Joyce*, Perugia, Morlacchi, 2011 (**Punti 2**)

3) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "Modernist Fiction and the French Nouveau Roman: Transnational Connections", *Le Simplegadi*, Anno X, n. 10, nov. 2012, pp. 103-135. (**Punti 1,5**)

4) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "The painter in the Novel, the Novelist in the Painting: *To the Lighthouse* and Vanessa Bell's Portraits of Virginia Woolf", *MHRA Working Papers*

in the Humanities, Literature and Art: *Conservations and Collaborations*, vol. 9, 2014, pp. 35-44.

(Punti 1)

5) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "What a Bogeyman's Trick Is This?: 'Circe' and Revival Drama", *Joyce Studies in Italy IV (new series): Joyce, Yeats and the Revival*, ed. John McCourt, Roma, Edizioni Q, 2015, pp. 137-154. **(Punti 1)**

6) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "To Snap Us as We Are': The Implied Camera in Virginia Woolf's *The Lady in the Looking-Glass: A Reflection*", *Annali di Ca' Foscari. Serie Occidentale*, vol. 49, sett. 2015, pp. 163,176. **(Punti 1)**

7) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "The *Transatlantic Review* and the *Nouvelle Revue Française*, between Tradition and Modernity: The Ford-Larbaud-Joyce Connection", *IFMFS 15, Ford Madox Ford's Cosmopolis: Psycho-Geography, Flanerie and the Cultures of Paris*, ed. by A. Becquet and C. Davison, Leiden and Boston, Brill Rodopi, 2016, pp. 115-128. **(Punti 1)**

8) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "*In a Kind of Retrospective Arrangement*": *Essays on James Joyce and Memory*, Perugia, Morlacchi, 2016 **(Punti 1)**

9) Titolo della pubblicazione: "The Mirror up to Nature: Reflexivity and Self-Reflexivity in *Ulysses* and *Hamlet*", in *Joyce Studies in Italy 18: Shakespearean Joyce. Joycean Shakespeare*, ed. J. McCourt, Roma, Anicia, 2016, pp. 163-178. **(Punti 1.5)**

10) Titolo della pubblicazione: "Word and World, Fiction and Reality in *Ulysses*: Joyce as Realist/Hyperrealist/Antirealist", *Joyce Studies in Italy 18: Joyce's Fiction and the New Rise of the Novel*, ed. F. Ruggieri, Roma, Anicia, 2017, pp. 61-77. **(Punti 1.5)**

11) Titolo della pubblicazione: "This Loose, Drifting Material of Life: Virginia Woolf's Private Epitexts", in *Errea: Revue électronique d'études sur le monde anglophone*, 15.2, 2018 **(Punti 0.5)**

12) Titolo della pubblicazione: "Mind Strata: Layers of Consciousness in James Joyce's *Ulysses*" in E. Dobson and G. Banks, eds, *Excavating Modernity: Physical, Temporal and Psychological Strata in Literature 1900-1930*, London, Routledge, 2018, pp. 141-160 **(Punti 1)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Le pubblicazioni presentate dalla dott.ssa Federici, per numero e tipo attestano un'attività scientifica regolare e continua, e prevalentemente orientata sulla Letteratura Modernista, con particolare riferimento a Virginia Woolf, James Joyce e Ford Madox Ford. I temi affrontati sono quelli tradizionalmente legati al Modernismo inglese: l'uso del linguaggio, la frammentazione della forma narrativa, i problemi connessi al realismo, l'identità e la memoria. L'analisi di questi temi è presente nella monografia *Il linguaggio e la realtà. La narrativa modernista di Virginia Woolf e James Joyce* che dimostra una buona conoscenza e applicazione degli strumenti critici, sebbene non siano presenti spunti di grande originalità. Da questo punto di vista la seconda monografia "*In a Kind of Retrospective Arrangement*": *Essays on James Joyce and Memory* appare più rigoroso e originale. Il tema dei *mind strata*, della memoria e dell'identità viene ripreso anche nel saggio "Mind Strata. Layers of Consciousness in James Joyce's *Ulysses*". Riferito all'*Early Modern English Literature* e con riferimento all'opera joyciana c'è il bel saggio "The Mirror Up To Nature: Reflexivity and Self-Reflexivity. In *Ulysses and Hamlet*". Il tema dello "specchio" e della fotografia viene ripreso anche con riferimento a Virginia Woolf nell'originale saggio "«To Snap Us as We Are». The Implied Camera in Virginia Woolf's *The Lady in the Looking-Glass: A Reflection*". Il profilo che emerge è quello di una studiosa molto impegnata sul piano della didattica, specie della lingua inglese, mentre sul piano della ricerca appare curiosa e in possesso di un buon bagaglio di strumenti critici che sa applicare con attenzione e anche con originalità ai testi e agli autori oggetto di studio.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 27,7

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Dottorato in letterature comparate **(Punti 3)**
2. Titolo: Master di I livello in "Metodologie didattiche per alunni con DSA" **(Punti 0.2)**
3. Titolo: "Giorgio Melchiori" grants **(Punti 0.3)**
4. Titolo: congrua attività di relatrice a convegni **(Punti 1.7)**
5. Titolo: contratti di insegnamento di lingua inglese **(Punti 4.5)**
6. Titolo: contratti di letteratura inglese **(Punti 3)**
7. Titolo: contratti di supporto alla didattica **(Punti 0.2)**
8. Titolo: contratti di tutoraggio **(Punti 0.3)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "Frammenti di vita e di poetica: *Moments of Being* di V. Woolf e *Enface* di Nathalie Sarraute", *Il Confronto letterario*, n. 54-II, Anno XXVII, 2010, pp. 373-400. **(Punti 1.5)**
- 2) Titolo della pubblicazione: Federici, A., *Il linguaggio e la realtà. La narrativa modernista di Virginia Woolf e James Joyce*, Perugia, Morlacchi, 2011 **(Punti 2)**
- 3) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "Modernist Fiction and the French Nouveau Roman: Transnational Connections", *Le Simplegadi*, Anno X, n. 10, nov. 2012, pp. 103-135. **(Punti 1)**
- 4) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "The painter in the Novel, the Novelist in the Painting: *To the Lighthouse* and Vanessa Bell's Portraits of Virginia Woolf", *MHRA Working Papers in the Humanities, Literature and Art: Conservations and Collaborations*, vol. 9, 2014, pp. 35-44 **(Punti 1)**
- 5) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "'What a Bogeyman's Trick Is This?': 'Circe' and Revival Drama", *Joyce Studies in Italy IV (new series): Joyce, Yeats and the Revival*, ed. John McCourt, Roma, Edizioni Q, 2015, pp. 137-154. **(Punti 1,5)**
- 6) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "'To Snap Us as We Are': The Implied Camera in Virginia Woolf's *The Lady in the Looking-Glass: A Reflection*", *Annali di Ca' Foscari. Serie Occidentale*, vol. 49, sett. 2015, pp. 163,176. **(Punti 1)**
- 7) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "The *Transatlantic Review* and the *Nouvelle Revue Française*, between Tradition and Modernity: The Ford-Larbaud-Joyce Connection", *IFMFS 15, Ford Madox Ford's Cosmopolis: Psycho-Geography, Flanerie and the Cultures of Paris*, ed. by A. Becquet and C. Davison, Leiden and Boston, Brill Rodopi, 2016, pp. 115-128. **(Punti 1)**
- 8) Titolo della pubblicazione: Federici, A., "*In a Kind of Retrospective Arrangement*": *Essays on James Joyce and Memory*, Perugia, Morlacchi, 2016 **(Punti 1,5)**
- 9) Titolo della pubblicazione: "The Mirror up to Nature: Reflexivity and Self-Reflexivity in *Ulysses* and *Hamlet*", in *Joyce Studies in Italy 18: Shakespearean Joyce. Joycean Shakespeare*, ed. J. McCourt, Roma, Anicia, 2016, pp. 163-178. **(Punti 1.5)**
- 10) Titolo della pubblicazione: "Word and World, Fiction and Reality in *Ulysses*: Joyce as Realist/Hyperrealist/Antirealist", *Joyce Studies in Italy 18: Joyce's Fiction and the New Rise of the Novel*, ed. F. Ruggieri, Roma, Anicia, 2017, pp. 61-77. **(Punti 1)**
- 11) Titolo della pubblicazione: "This Loose, Drifting Material of Life: Virginia Woolf's Private Epitexts", in *Errea: Revue électronique d'études sur le monde anglophone*, 15.2, 2018 **(Punti 0.5)**
- 12) Titolo della pubblicazione: "Mind Strata: Layers of Consciousness in James Joyce's *Ulysses*" in E. Dobson and G. Banks, eds, *Excavating Modernity: Physical, Temporal and Psychological Strata in Literature 1900-1930*, London, Routledge, 2018, pp. 141-160 **(Punti 1)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Il lavoro di ricerca della Dott. Federici si è svolto con continuità e intensità soprattutto in ambito modernista e sui due autori canonici quali Woolf e Joyce. Su questi ha prodotto la monografia "La narrativa modernista di Woolf e Joyce", che indaga uno dei nuclei fondamentali delle rispettive poetiche, ovvero quello del rapporto tra linguaggio e realtà. In relazione alla Woolf l'indagine monografica si completa con il saggio sui "Private epitexts" e la poetica dei "moments of being", ulteriormente indagata in prospettiva comparatista affiancando V. Woolf a N. Serrate nel saggio "Frammenti di vita e di poetica". La chiave di lettura transmediale è opportunamente applicata in "The Painter in the Novel" e nell'argomentare l'implicito foil del linguaggio fotografico nella prosa narrativa della Woolf. Diversi saggi fanno da complemento alla monografia su citata, come, ad esempio, "Realist/Hyperealist/Antirealist", che precisa il rapporto tra scrittura e realtà. Pregevole l'indagine sull'utilizzo di Shakespeare in *Ulysses*, e in particolare di Hamlet, a illuminarne il comune livello di self-reflexivity. Alla ulteriore definizione di aspetti del modernismo contribuisce il saggio su Ford, Larbaud e Joyce, e sul *nouveau roman*. Altro lavoro di tipo monografico - ma unione piuttosto di più saggi - è il relativamente breve studio su "Joyce and memory", che sviluppa l'intreccio tra identità personale, memoria, e produzione testuale. Il romanzo joyciano è letto così non tanto come enciclopedia ma come archivio, con strumentazione analitica tarata agli studi di Riquelme e Rickard. Le pubblicazioni della candidata, rilevanti per la classe concorsuale e SSD, sono di ottima estensione quantitativa, distribuite con continuità e intensità. Con un apprezzabile tasso di valenza critica, appaiono in riviste e volumi di buon profilo. La candidata ha una intensa attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali, e ha avuto riconoscimenti e premi nazionali e internazionali per attività di ricerca. Intensa la sua attività didattica, esplicata però su SSD di non diretta pertinenza, e collegata a CdS in diversi casi più tecnici che letterari.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 27.7

GIUDIZIO COLLEGALE

Il percorso scientifico e accademico della dott.ssa Annalisa Federici è importante e coerente. Le pubblicazioni presentate, per numero e tipo, attestano un'attività scientifica regolare e continua, e prevalentemente orientata sulla Letteratura Modernista, con particolare riferimento a Virginia Woolf, James Joyce e Ford Madox Ford. I temi affrontati con competenza e solidità di metodo sono quelli tradizionalmente legati al Modernismo inglese: l'uso del linguaggio, la frammentazione della forma narrativa, i problemi connessi al realismo, l'identità e la memoria, il rapporto tra il linguaggio e la sua capacità di rappresentare la realtà, con attenzione anche per i processi psichici, lo sperimentalismo linguistico, il rapporto tra arte e vita, con particolare attenzione alla cruciale connessione in Joyce tra memoria e identità. In generale le pubblicazioni della candidata, rilevanti per la classe concorsuale e SSD, sono di ottima estensione quantitativa, distribuite con continuità e intensità. Il profilo che emerge è quello di una studiosa molto impegnata sul piano della didattica, specie della Lingua inglese, in possesso di un buon bagaglio di strumenti critici che sa applicare con originalità ai testi. La candidata è curiosa e attenta a stimoli culturali vari e stratificati e in grado di applicare con criterio e sensibilità critica metodologie anche multidisciplinari alle ricerche condotte.

PUNTEGGIO FINALE: 27.36

CANDIDATO: CARMEN GALLO

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato in Letterature e culture comparate **(Punti 4)**
- 2) Titolo: Assegno di ricerca nel settore del bando **(Punti 3)**
- 3) Titolo: Abilitazione alla seconda fascia nel macrosettore del bando **(Punti 2)**,
- 4) Titolo: Summer School presso istituti qualificati **(Punti 0.2)**
- 5) Titolo: Borse di ricerca **(Punti 3)**
- 6) Titolo: partecipazioni a gruppi di ricerca nazionali e internazionali **(Punti 0.1)**
- 7) Titolo: premio assegnato dall'associazione shakespeariana IASEMS **(Punti 0.2)**.
- 8) Titolo: numero notevole di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* **(Punti 2.3)**
- 9) Titolo: organizzazione di convegni e seminari **(Punti 0.8)**.
- 10) Titolo: contratti di insegnamento di letteratura inglese **(Punti 10)**
- 11) Titolo: lezioni a master e dottorati **(Punti 1)**.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: *L'altra natura. Eucarestia e poesia nel primo Seicento inglese*, Ets, Pisa 2017, pp. 204. Direttori di Collana "Anglica": Silvia Bigliuzzi, Enrico Giaccherini. **(Punti 3)**
2. Titolo della pubblicazione: *Tutto è vero, o Enrico VIII*, di W. Shakespeare e J. Fletcher. Introduzione, traduzione e note in William Shakespeare. Tutte le opere, VOL III I Drammi storici (a cura di Franco Marengo), Milano, Bompiani, 2017, pp. 2823- 3071; note pp. 3242-3261. ISBN 978-88-452-9453-2. **(Punti 3)**
3. Titolo della pubblicazione: "Il corpo trasfigurato. Figure del sacro in John Donne", Enzo Albano Editore, Collana universitaria di critica e letteratura, Napoli 2009, pp. 127. ISBN 978-88-89677-43-8. **(Punti 1.5)**
4. Titolo della pubblicazione: "Translating Gender, Power and Fate in The Tragedy of Dido, Queen of Carthage", in B Del Villano, T. Continisio (eds.), *Queens on Stage. Female Sovereignty, Power, and Sexuality in Early Modern English Theatre*, ROMA, Aracne Editrice, pp. 19-44, **(punti 1)**
5. Titolo della pubblicazione: "The Manipulation of Truth: Prophecies and Conspiracies in Shakespeare and Fletcher's All is True, or Henry VIII (1613)", in G. Iannaccaro, M. Morini (eds.), *Prophecy and Conspiracy in Early Modern England*, saggio sottoposto a peer-review. The British Institute of Florence, The Contributors, 2017, pp. 65-74. **(Punti 1)**
6. Titolo della pubblicazione: "La storia al tempo della politica. Le produzioni teatrali di Tutto è vero (Enrico VIII) nel Novecento", in *Iperstoria. Testi Letteratura Linguaggi*, Issue 8, Fall 2016, pp. 163-170. **(Punti 1)**
7. Titolo della pubblicazione: "All the World's a Beach. Staging Global Crises in Anders Lustgarten's Lampedusa (2015)", in *Anglistica. Aion* 20.2 (2016), pp. 31-41. ISSN: 2035-8504 2015 **(Punti 1.5)**
8. Titolo della pubblicazione: "Humpty Dumpty, la critica novecentesca e la poesia metafisica", in *Between*, V.10 (2015), pp. 1-15. Saggio sottoposto a peer-review. ISSN 2039-6597. 2014 **(Punti 1.5)**
9. Titolo della pubblicazione: "The Logic of Excess. Religious Paradox and Poetical Truth in Donne's Love Poetry", in *English Literature*, Vol. 1 – Num. 1– December 2014, ed. by Silvia Bigliuzzi, pp. 101-116. **(Punti 1.5)**
10. Titolo della pubblicazione: "Cartografie del corpo utopico nella poesia di John Donne" in *Landscapes and Mindscapes. Metodologie di ricerca, percorsi geocentrati e poetiche dello spazio in una prospettiva comparata*, Napoli, Marchese, 2014, pp. 219-239. **(Punti 1)**
11. Titolo della pubblicazione: "An Anatomy of the World: Dissezioni metafisiche e corrispondenze reinventate in un'elegia funebre di John Donne", in *Status Quaestionis*, numero monografico "Coincidenze e Provvidenze", a cura di Francesco De Cristofaro e Antonio Bibbò, n. 4 (2013), 22 pp. ISSN 2239-1983. **(Punti 1)**
12. Titolo della pubblicazione: "Triangolazioni religiose del desiderio in Donne e Herbert", in *Between*, vol. 3, n. 5 (May 2013), 1-20 pp. Saggio sottoposto a peer-review. ISSN 2039-6597. **(Punti 1.5)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Il profilo scientifico e accademico della dott.ssa Carmen Gallo è pienamente coerente e mostra attività ed esperienza di rilievo, ed eccellenza sia in Italia che all'estero. Tra le pubblicazioni figurano una innovativa e molto rigorosa monografia sui rapporti tra poesia metafisica e religione nel primo Seicento (Donne, Herbert, Crashaw e il dibattito eucaristico nelle riforme) condotta con estrema competenza e assoluto rigore metodologico; la sapiente e accurata edizione critica (traduzione, nota introduttiva e note) di *All is True (Henry VIII)* di Shakespeare, di gran rigore metodologico, e pubblicata in una collana di assoluto valore; una monografia più agile ma non meno rigorosa e condotta con competenza metodologica e visione, sulle figure del sacro in John Donne; diversi contributi tra saggi in volume e in rivista, che si muovono in maniera innovativa e accurata tra temi disparati quali le questioni di genere nel teatro inglese *early modern*, tematiche politiche nella produzione di Shakespeare, il sostrato religioso e utopico in John Donne e la rappresentazione del desiderio nella poesia metafisica. Dichiara un importante numero di altre pubblicazioni tra saggi e traduzioni varie. Il profilo che ne emerge è di una studiosa pienamente matura, in grado di interpretare, leggere e ricostruire fenomeni letterari e linguistico-culturali con sicura metodologia e competenza.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 45.1

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato in Letterature e culture comparate **(Punti 4)**
- 2) Titolo: Assegno di ricerca nel settore del bando **(Punti 3)**
- 3) Titolo: Abilitazione alla seconda fascia nel macrosettore del bando **(Punti 2)**,
- 4) Titolo: Summer School presso istituti qualificati **(Punti 0.2)**
- 5) Titolo: Borse di ricerca **(Punti 3)**
- 6) Titolo: partecipazioni a gruppi di ricerca nazionali e internazionali **(Punti 0.1)**
- 7) Titolo: premio assegnato dall'associazione shakespeariana IASEMS **(Punti 0.2)**.
- 8) Titolo: numero notevole di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* **(Punti 2.3)**
- 9) Titolo: organizzazione di convegni e seminari **(Punti 0.8)**.
- 10) Titolo: contratti di insegnamento di letteratura inglese **(Punti 10)**
- 11) Titolo: lezioni a master e dottorati **(Punti 1)**.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: *L'altra natura. Eucarestia e poesia nel primo Seicento inglese*, Ets, Pisa 2017, pp. 204. Direttori di Collana "Anglica": Silvia Bigliuzzi, Enrico Giaccherini. **(Punti 3)**
- 2) Titolo della pubblicazione: *Tutto è vero*, o Enrico VIII, di W. Shakespeare e J. Fletcher. Introduzione, traduzione e note in William Shakespeare. Tutte le opere, VOL III I Drammi storici (a cura di Franco Marengo), Milano, Bompiani, 2017, pp. 2823- 3071; note pp. 3242-3261. ISBN 978-88-452-9453-2. **(Punti 3)**
- 3) Titolo della pubblicazione: "Il corpo trasfigurato. Figure del sacro in John Donne", Enzo Albano Editore, Collana universitaria di critica e letteratura, Napoli 2009, pp. 127. ISBN 978-88-89677-43-8. **(Punti 1)**
- 4) Titolo della pubblicazione: "Translating Gender, Power and Fate in The Tragedy of Dido, Queen of Carthage", in B Del Villano, T. Continisio (eds.), *Queens on Stage. Female Sovereignty*,

Power, and Sexuality in Early Modern English Theatre, ROMA, Aracne Editrice, pp. 19-44, (punti 1)

5) Titolo della pubblicazione: "The Manipulation of Truth: Prophecies and Conspiracies in Shakespeare and Fletcher's All is True, or Henry VIII (1613)", in G. Iannaccaro, M. Morini (eds.), *Prophecy and Conspiracy in Early Modern England*, saggio sottoposto a peer-review. The British Institute of Florence, The Contributors, 2017, pp. 65-74. (Punti 1)

6) Titolo della pubblicazione: "La storia al tempo della politica. Le produzioni teatrali di Tutto è vero (Enrico VIII) nel Novecento", in *Iperstoria. Testi Letteratura Linguaggi*, Issue 8, Fall 2016, pp. 163-170. (Punti 0,5)

7) Titolo della pubblicazione: "All the World's a Beach. Staging Global Crises in Anders Lustgarten's Lampedusa (2015)", in *Anglistica. Aion* 20.2 (2016), pp. 31-41. ISSN: 2035-8504 2015 (Punti 1.5)

8) Titolo della pubblicazione: "Humpty Dumpty, la critica novecentesca e la poesia metafisica", in *Between*, V.10 (2015), pp. 1-15. Saggio sottoposto a peer-review. ISSN 2039-6597. 2014 (Punti 1.5)

9) Titolo della pubblicazione: "The Logic of Excess. Religious Paradox and Poetical Truth in Donne's Love Poetry", in *English Literature*, Vol. 1 – Num. 1– December 2014, ed. by Silvia Bigliuzzi, pp. 101-116. (Punti 1.5)

10) Titolo della pubblicazione: "Cartografie del corpo utopico nella poesia di John Donne" in *Landscapes and Mindscapes. Metodologie di ricerca, percorsi geocentrati e poetiche dello spazio in una prospettiva comparata*, Napoli, Marchese, 2014, pp. 219-239. (Punti 1)

11) Titolo della pubblicazione: "An Anatomy of the World: Dissezioni metafisiche e corrispondenze reinventate in un'elegia funebre di John Donne", in *Status Quaestionis*, numero monografico "Coincidenze e Provvidenze", a cura di Francesco De Cristofaro e Antonio Bibbò, n. 4 (2013), 22 pp. ISSN 2239-1983. (Punti 1,5)

12) Titolo della pubblicazione: "Triangolazioni religiose del desiderio in Donne e Herbert", in *Between*, vol. 3, n. 5 (May 2013), 1-20 pp. Saggio sottoposto a peer-review. ISSN 2039-6597. (Punti 1.5)

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

La produzione scientifica della dott.ssa Gallo verte principalmente sulla Early Modern English Literature: dal teatro Elisabettiano e Giacomiano di Shakespeare e Fletcher, alla poesia metafisica di John Donne ed Herbert. Da buona a ottima la collocazione editoriale. Sono presenti 2 monografie, la prima, *L'altra natura. Eucarestia e poesia nel primo Seicento inglese*, tratta con competenza e rigore scientifico del rapporto tra Riforma inglese e il linguaggio poetico dei poeti metafisici mettendo in relazione gli aspetti formali dei testi con il denso dibattito teologico del tempo. Sempre relativo all'analisi della Poesia Metafisica è la bella monografia *Il corpo trasfigurato. Figure del sacro in John Donne* che nuovamente mette in luce le capacità critiche della candidata unite a una discreta originalità di approccio. Notevole per la cura filologica del testo e l'apparato di note è l'edizione critica di *Henry VIII* di Shakespeare e J. Fletcher. Sono presenti anche 3 contributi pubblicati in volumi e 6 articoli apparsi su riviste che oltre a insistere sui temi e sugli autori che sono al centro dell'interesse della dott.ssa Gallo (*Henry VIII*, Shakespeare, John Donne ed Herbert) si aprono anche verso nuove direzioni e contaminazioni: il teatro di Marlowe, il teatro contemporaneo di Anders Lustgarten, il Nonsense e la ricezione della Poesia Metafisica nel Novecento. In questi lavori la dott.ssa Gallo conferma la qualità del suo lavoro scientifico dimostrando di padroneggiare con intelligenza, sensibilità e competenza gli strumenti critici di cui dispone.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 44,6

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Dottorato in Letterature e culture comparate **(Punti 4)**
2. Titolo: Assegno di ricerca nel settore del bando **(Punti 3)**
3. Titolo: Abilitazione alla seconda fascia nel macrosettore del bando **(Punti 2)**,
4. Titolo: Summer School presso istituti qualificati **(Punti 0.2)**
5. Titolo: Borse di ricerca **(Punti 3)**
6. Titolo: partecipazioni a gruppi di ricerca nazionali e internazionali **(Punti 0.1)**
7. Titolo: premio assegnato dall'associazione shakespeariana IASEMS **(Punti 0.2)**.
8. Titolo: numero notevole di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* **(Punti 2.3)**
9. Titolo: organizzazione di convegni e seminari **(Punti 0.8)**.
10. Titolo: contratti di insegnamento di letteratura inglese **(Punti 10)**
11. Titolo: lezioni a master e dottorati **(Punti 1)**.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: *L'altra natura. Eucarestia e poesia nel primo Seicento inglese*, Ets, Pisa 2017, pp. 204. Direttori di Collana "Anglica": Silvia Bigliuzzi, Enrico Giaccherini. **(Punti 2,5)**
- 2) Titolo della pubblicazione: *Tutto è vero*, o Enrico VIII, di W. Shakespeare e J. Fletcher. Introduzione, traduzione e note in William Shakespeare. Tutte le opere, VOL III I Drammi storici (a cura di Franco Marengo), Milano, Bompiani, 2017, pp. 2823- 3071; note pp. 3242-3261. ISBN 978-88-452-9453-2. **(Punti 3)**
- 3) Titolo della pubblicazione: "Il corpo trasfigurato. Figure del sacro in John Donne", Enzo Albano Editore, Collana universitaria di critica e letteratura, Napoli 2009, pp. 127. ISBN 978-88-89677-43-8. **(Punti 1.5)**
- 4) Titolo della pubblicazione: "Translating Gender, Power and Fate in The Tragedy of Dido, Queen of Carthage", in B Del Villano, T. Continisio (eds.), *Queens on Stage. Female Sovereignty, Power, and Sexuality in Early Modern English Theatre*, ROMA, Aracne Editrice, pp. 19-44, **(punti 1)**
- 5) Titolo della pubblicazione: "The Manipulation of Truth: Prophecies and Conspiracies in Shakespeare and Fletcher's All is True, or Henry VIII (1613)", in G. Iannaccaro, M. Morini (eds.), *Prophecy and Conspiracy in Early Modern England*, saggio sottoposto a peer-review. The British Institute of Florence, The Contributors, 2017, pp. 65-74. **(Punti 0,8)**
- 6) Titolo della pubblicazione: "La storia al tempo della politica. Le produzioni teatrali di Tutto è vero (Enrico VIII) nel Novecento", in *Iperstoria. Testi Letteratura Linguaggi*, Issue 8, Fall 2016, pp. 163-170. **(Punti 0,5)**
- 7) Titolo della pubblicazione: "All the World's a Beach. Staging Global Crises in Anders Lustgarten's Lampedusa (2015)", in *Anglistica. Aion* 20.2 (2016), pp. 31-41. ISSN: 2035-8504 2015 **(Punti 1)**
- 8) Titolo della pubblicazione: "Humpty Dumpty, la critica novecentesca e la poesia metafisica", in *Between*, V.10 (2015), pp. 1-15. Saggio sottoposto a peer-review. ISSN 2039-6597. 2014 **(Punti 1)**
- 9) Titolo della pubblicazione: "The Logic of Excess. Religious Paradox and Poetical Truth in Donne's Love Poetry", in *English Literature*, Vol. 1 – Num. 1– December 2014, ed. by Silvia Bigliuzzi, pp. 101-116. **(Punti 1.5)**
- 10) Titolo della pubblicazione: "Cartografie del corpo utopico nella poesia di John Donne" in *Landscapes and Mindscapes. Metodologie di ricerca, percorsi geocentrati e poetiche dello spazio in una prospettiva comparata*, Napoli, Marchese, 2014, pp. 219-239. **(Punti 1)**
- 11) Titolo della pubblicazione: "An Anatomy of the World: Dissezioni metafisiche e corrispondenze reinventate in un'elegia funebre di John Donne", in *Status Quaestionis*, numero

monografico "Coincidenze e Provvidenze", a cura di Francesco De Cristofaro e Antonio Bibbò, n. 4 (2013), 22 pp. ISSN 2239-1983. **(Punti 1)**

12) Titolo della pubblicazione: "Triangolazioni religiose del desiderio in Donne e Herbert", in *Between*, vol. 3, n. 5 (May 2013), 1-20 pp. Saggio sottoposto a peer-review. ISSN 2039-6597. **(Punti 1)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

La Dott. Gallo ha al suo attivo due monografie, la prima delle quali (*Il corpo trasfigurato*), studia con grande acume l'aspetto religioso nell'opera di John Donne, nel suo intreccio con quello laico e secolare. La seconda monografia (*L'altra natura: Eucarestia e poesia*), seguendo un analogo approccio e mostrando organicità di interesse, espande l'indagine alla poesia del primo Seicento inglese. Un terzo studio (di importante collocazione editoriale) è l'edizione critica dell' *Enrico VIII*, un dramma di cui si indaga con discernimento la notevole problematicità, a cominciare dalle questioni di *authorship*. Tra i saggi che con coerenza e sicurezza di metodo ampliano il quadro della cultura e letteratura del Cinque/Seicento – soprattutto in relazione a John Donne – vi sono: "Triangolazioni religiose del desiderio", "An Anatomy of the World", "Cartografie del corpo utopico", e "The Logic of Excess". Un altro nucleo di interesse di ambito "early modern" è quello per il teatro. La candidata si è occupata di Shakespeare, indagando sia la storia delle messe in scena (in sintonia con uno dei filoni piuttosto recenti degli studi shakespeariani), e integrando l'approccio alla performance con l'esame dell'uso politico della rappresentazione dell' *Enrico VIII* ("La storia al tempo della politica"), e dei vari livelli del discorso politico presenti nello stesso play ("The Manipulation of Truth"). In una prospettiva politica di gender si muove il saggio dedicato a C. Marlowe su "Dido, Queen of Carthage". Tra gli ulteriori contributi critici, "Humpty Dumpty" studia con approccio piuttosto personale la fortuna critica della poesia metafisica del Novecento, mentre "All the World's a Beach" si confronta con pari originalità con il problema della diversità e della emarginazione, attraverso una puntuale analisi di *Lampedusa*, di Anders Lustgarten. Le pubblicazioni della candidata, rilevanti per la classe concorsuale e SSD, sono di ottima consistenza complessiva, si distribuiscono con continuità e intensità lungo l'arco della sua carriera di ricercatrice, e appaiono in riviste e volumi generalmente di alto profilo. La candidata ha una notevole attività di formazione e di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri; ha marcate capacità progettuali; ha una intensa attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali. Mostra infine una buona capacità di organizzazione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, e una costante partecipazione agli stessi. Piuttosto corposa anche la sua attività ed esperienza didattica.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 42.4

GIUDIZIO COLLEGIALE

La dott.ssa Carmen Gallo possiede un Dottorato di ricerca in Letterature e Culture Comparete ed è stata assegnista di ricerca per un quadriennio. Ha una ottima attività di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri e possiede una discreta esperienza nell'organizzare e coordinare gruppi di ricerca. Nel 2018 si è abilitata per la II fascia nel settore concorsuale 10/L1, e nello stesso anno è stata insignita del premio Mariangela Tempera Book Prize. Ha organizzato alcuni convegni e ha partecipato come relatrice a un consistente numero di Convegni sia di ambito nazionale che internazionale. Piuttosto corposa è anche l'attività didattica consistita nell'insegnamento di un congruo numero di moduli di Letteratura inglese e di qualche lezione dottorale. La sua produzione

scientificamente verte principalmente sulla *Early Modern English Literature* a iniziare dell'ottima e accurata edizione critica di *Henry VIII* di Shakespeare di cui si esamina con intelligenza e cura filologica la problematicità. Si tratta di una ricerca condotta con estremo rigore metodologico, e che gode di una collocazione editoriale di assoluto rilievo. Segue una monografia che tratta con estrema competenza e assoluto rigore scientifico del rapporto tra Riforma inglese e il linguaggio poetico di Donne, Herbert, Crashaw e che mette in relazione gli aspetti formali dei testi con il denso dibattito teologico ed eucaristico del tempo. Sempre relativa alla Poesia Metafisica e alle figure del sacro in John Donne è una seconda monografia che conferma la competenza metodologica e l'acume critico della candidata. Sono quindi presenti altri contributi sia in volume, sia in rivista, che insistono sui temi e sugli autori al centro degli interessi scientifici della candidata, ma che si aprono con coerenza, serietà e metodo anche verso nuove direzioni e contaminazioni: dalle questioni di genere nel teatro inglese rinascimentale, al teatro di Marlowe, all'uso politico della rappresentazione dell'*Henry VIII* di Shakespeare, fino al teatro contemporaneo di Anders Lustgarten, il Nonsense e la ricezione della Poesia Metafisica nel Novecento. La candidata dichiara anche un consistente numero di altre pubblicazioni (solitamente di ottima collocazione editoriale) che conferma la continuità e la consistenza della sua produzione scientifica. Ne emerge il profilo di una studiosa pienamente matura, capace di muoversi con metodo, originalità e intelligenza nell'ambito degli studi letterari, e in grado di ricostruire e interpretare fenomeni culturali anche complessi con accuratezza, serietà e competenza.

PUNTEGGIO FINALE: 44.03

CANDIDATO: GABRIELLA INFANTE

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato di ricerca in Letteratura inglese presso il King's College London (**Punti 4**).
- 2) Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* (**Punti 1**).
- 3) Titolo: contratti di insegnamento (moduli) in università britanniche, University of Reading e King's College (**Punti 4**).

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

PUBBLICAZIONI NON PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

CANDIDATA NON VALUTABILE COMPLESSIVAMENTE

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato di ricerca in Letteratura inglese presso il King's College London (**Punti 4**).
- 2) Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* (**Punti 1**).
- 3) Titolo: contratti di insegnamento (moduli) in università britanniche, University of Reading e King's College (**Punti 4**).

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

PUBBLICAZIONI NON PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

CANDIDATA NON VALUTABILE COMPLESSIVAMENTE

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato di ricerca in Letteratura inglese presso il King's College London (**Punti 4**).
- 2) Titolo: congruo numero di partecipazioni in qualità di relatore a *conference* (**Punti 1**).
- 3) Titolo: contratti di insegnamento (moduli) in università britanniche, University of Reading e King's College (**Punti 4**).

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

PUBBLICAZIONI NON PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

CANDIDATA NON VALUTABILE COMPLESSIVAMENTE

GIUDIZIO COLLEGALE

La commissione non può effettuare la valutazione.

CANDIDATO: CRISTIANO RAGNI

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato in italianistica e letterature comparate con una tesi sul teatro e la nazione in Shakespeare, Gentili e l'Inghilterra moderna (**Punti 3**).
- 2) Titolo: Premio per un progetto di ricerca dell'Istituto Superiore di Studi sul Rinascimento di Firenze (**Punti 0.2**)
- 3) Titolo: Menzione d'onore AIA per la tesi in letteratura inglese (**Punti 0.2**).
- 4) Titolo: Direttore di un Writing Centre e assistente per la programmazione accademica per una istituzione universitaria americana in Italia (**Punti 0.2**).
- 5) Titolo: congruo numero di interventi a convegni (**Punti 1.9**).
- 6) Titolo: contratto da tutor presso l'Università di Perugia (**Punti 0.2**)
- 7) Titolo: contratto di Creative Writing presso Umbra Institute (**Punti 0.5**).

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: C. Marlowe, *Il Massacro di Parigi*, a cura di C. Ragni, Morlacchi U. P., (Perugia 2017) **(Punti 1.5)**
2. Titolo della pubblicazione: «“Necessitas facit licitum, quod in lege illicitum est”. Alberico Gentili, the Puritans, and the Oxford Controversy over Drama», in *Cultural Encounters. Tensions and Polarities of Transmission from the Late Middle Ages to the Enlightenment*, eds. D. Cappa, J. Christie, L. Gay, H. Gentili, and F. Schulze-Felmann, Vernon Press (Wilmington 2018), pp. 159-175. **(Punti 1)**
3. Titolo della pubblicazione: «“Till heaven dissolved be”. Atheism and Apocalypse in Marlowe’s Tamburlaine the Great», in *Sicut Liliun Inter Spinis. Literature and Religion in the Renaissance*, ed. C. Caporicci, edita da Utz Verlag (München 2018), pp. 83-114. **(Punti 1)**
4. Titolo della pubblicazione: «“[...] Only to keep men in awe”. L’Anticristianesimo di Marlowe, contra imperium?», in *Voci del Dissenso nel Rinascimento Europeo*, eds. Paola Baseotto and Omar Khalaf, Universitas Studiorum (Mantova 2018), pp. 199-217. **(Punti 1)**
5. Titolo della pubblicazione: «“Why are you so out of measure sad?”. Malinconia e Passione a Corte tra Shakespeare e Ford», in *La Felicità di Essere Tristi. Saggi sulla Malinconia*, ed. A. Volpone, edita da Aguaplano (Passignano s. T., 2017), pp. 175-195 **(Punti 1)**
6. Titolo della pubblicazione: «“Scraps, orts, and fragments”. Shakespearean Echoes in Virginia Woolf», edita in *Annali di Ca’ Foscari. Serie Occidentale*, 51 (2017), pp. 91-106 **(Punti 1)**
7. Titolo della pubblicazione: «Dido in Oxford. William Gager’s Ovidian play in Elizabethan England», edita in *Textus. English Studies in Italy. The Uses of Rome in Elizabethan Drama*, eds. D. Lovascio and L. Hopkins, 2 (2016), pp. 41-62. **(Punti 1.5)**
8. Titolo della pubblicazione: «Shakespeare’s “Quarrel Honourable” and Gentili’s “Iusta Contentio”. Henry V and the Forging of the Nation», in *Studies in Ethnicity and Nationalism*, 16: 2 (2016), pp. 218-230 **(Punti 1.5)**
9. Titolo della pubblicazione: «Marlowe’s “damnable opinions”. Bruno, Machiavelli, and Gentili in The Massacre at Paris», in *InVerbis. Lingue Culture Letterature*, eds. M. Marrapodi and G. Leone, VI, n. 2 (2016), pp.35-53 **(Punti 1.5)**
10. Titolo della pubblicazione: «“For me Shakespeare sang”. Fronteggiare la crisi con Shakespeare in Virginia Woolf», in «*La parola mi tradiva*». Letteratura e crisi, a cura di N. di Nunzio, J. e F. Ragni, edita da Università degli Studi di Perugia. Culture Territori Linguaggi, (Perugia 2017) pp. 325-336 **(Punti 0.5)**
11. Titolo della pubblicazione: «“Pray Sir, what is all this in English?”. William Haughton Teaching Nationhood in Shakespeare’s England», in *Forms of Nationhood. Selected Papers from the ‘Shakespeare and His Contemporaries’ Graduate Conference / Florence – 10 April 2014*, eds. L. Baratta and A. Equestri, British Institute Publications (Florence 2016) pp. 129-138 **(Punti 0.5)**
12. Titolo della pubblicazione: «“La prole dello schiavo di Crusoe”. L’identità ‘liquida’ nelle Antille di Derek Walcott», in «*Già troppe volte esuli*». Letteratura di frontiera e di esilio, a cura di N. di Nunzio e F. Ragni, edita da Università degli Studi di Perugia. Culture Territori Linguaggi, (Perugia 2014) pp. 221-231. **(Punti 1)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Il percorso accademico è scientifico del dott. Cristiano Ragni dimostra nel complesso una certa consistenza, e descrive il ritratto di uno studioso promettente in grado di muoversi con competenza e cognizione di causa tra aspetti e tematiche di natura varia all’interno del settore, inteso anche nella sua multidisciplinarietà. Le pubblicazioni presentate includono un’accurata edizione critica di *The Massacre at Paris* di Marlowe che include una prefazione di contestualizzazione storico-letteraria, una lunga e densa introduzione, un capitolo che rivisita meticolosamente l’autore e la sua epoca, la traduzione del dramma con testo a fronte, e il commento alla stessa; diversi saggi in volume (di cui 4 in atti), e articoli in rivista i cui temi affrontati dimostrano una formazione stratificata

e varia. Spaziano con criterio metodologico e innovativamente dalle controversie a carattere religioso sul teatro elisabettiano e alle influenze della cultura italiana, alla malinconia e passione di corte rappresentata da Shakespeare e Ford, alla formazione del concetto di nazione nell'Inghilterra del XVI secolo, fino agli echi shakespeariani nell'opera di Virginia Woolf. Dichiara inoltre un congruo numero di articoli e contributi in rivista che confermano la spiccata propensione comparativa del candidato, e dimostrano maturità critica e curiosità culturale.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 19.2

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

- 8) Titolo: Dottorato in italianistica e letterature comparate con una tesi sul teatro e la nazione in Shakespeare, Gentili e l'Inghilterra moderna **(Punti 3)**.
- 9) Titolo: Premio per un progetto di ricerca dell'Istituto Superiore di Studi sul Rinascimento di Firenze **(Punti 0.2)**
- 10) Titolo: Menzione d'onore AIA per la tesi in letteratura inglese **(Punti 0.2)**.
- 11) Titolo: Direttore di un Writing Centre e assistente per la programmazione accademica per una istituzione universitaria americana in Italia **(Punti 0.2)**.
- 12) Titolo: congruo numero di interventi a convegni **(Punti 1.9)**.
- 13) Titolo: contratto da tutor presso l'Università di Perugia **(Punti 0.2)**
- 14) Titolo: contratto di Creative Writing presso Umbra Institute **(Punti 0.5)**.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: C. Marlowe, *Il Massacro di Parigi*, a cura di C. Ragni, Morlacchi U. P., (Perugia 2017) **(Punti 2.5)**
- 2) Titolo della pubblicazione: «"Necessitas facit licitum, quod in lege illicitum est". Alberico Gentili, the Puritans, and the Oxford Controversy over Drama», in *Cultural Encounters. Tensions and Polarities of Transmission from the Late Middle Ages to the Enlightenment*, eds. D. Cappa, J. Christie, L. Gay, H. Gentili, and F. Schulze-Felmann, Vernon Press (Wilmington 2018), pp. 159-175. **(Punti 1)**
- 3) Titolo della pubblicazione: «"Till heaven dissolved be". Atheism and Apocalypse in Marlowe's Tamburlaine the Great», in *Sicut Liliam Inter Spinis. Literature and Religion in the Renaissance*, ed. C. Caporicci, edita da Utz Verlag (München 2018), pp. 83-114. **(Punti 1)**
- 4) Titolo della pubblicazione: «"[...] Only to keep men in awe". L'Anticristianesimo di Marlowe, contra imperium?», in *Voci del Dissenso nel Rinascimento Europeo*, eds. Paola Baseotto and Omar Khalaf, Universitas Studiorum (Mantova 2018), pp. 199-217. **(Punti 1)**
- 5) Titolo della pubblicazione: «"Why are you so out of measure sad?". Malinconia e Passione a Corte tra Shakespeare e Ford», in *La Felicità di Essere Tristi. Saggi sulla Malinconia*, ed. A. Volpone, edita da Aguaplano (Passignano s. T., 2017), pp. 175-195 **(Punti 1)**
- 6) Titolo della pubblicazione: «"Scraps, orts, and fragments". Shakespearean Echoes in Virginia Woolf», edita in *Annali di Ca' Foscari. Serie Occidentale*, 51 (2017), pp. 91-106 **(Punti 1)**
- 7) Titolo della pubblicazione: «Dido in Oxford. William Gager's Ovidian play in Elizabethan England», edita in *Textus. English Studies in Italy. The Uses of Rome in Elizabethan Drama*, eds. D. Lovascio and L. Hopkins, 2 (2016), pp. 41-62. **(Punti 1.5)**
- 8) Titolo della pubblicazione: «Shakespeare's "Quarrel Honourable" and Gentili's "Iusta Contentio". Henry V and the Forging of the Nation», in *Studies in Ethnicity and Nationalism*, 16: 2 (2016), pp. 218-230 **(Punti 1.5)**
- 9) Titolo della pubblicazione: «Marlowe's "damnable opinions". Bruno, Machiavelli, and Gentili in The Massacre at Paris», in *In Verbis. Lingue Culture Letterature*, eds. M. Marrapodi and G. Leone, VI, n. 2 (2016), pp.35-53 **(Punti 1.5)**

10) Titolo della pubblicazione: «“For me Shakespeare sang”. Fronteggiare la crisi con Shakespeare in Virginia Woolf», in «*La parola mi tradiva*». *Letteratura e crisi*, a cura di N. di Nunzio, J. e F. Ragni, edita da Università degli Studi di Perugia. Culture Territori Linguaggi, (Perugia 2017) pp. 325-336 (**Punti 0.5**)

11) Titolo della pubblicazione: «“Pray Sir, what is all this in English?”. William Haughton Teaching Nationhood in Shakespeare’s England», in *Forms of Nationhood. Selected Papers from the ‘Shakespeare and His Contemporaries’ Graduate Conference / Florence – 10 April 2014*, eds. L. Baratta and A. Equestri, British Institute Publications (Florence 2016) pp. 129-138 (**Punti 0.5**)

12) Titolo della pubblicazione: «“La prole dello schiavo di Crusoe”. L’identità ‘liquida’ nelle Antille di Derek Walcott», in «*Già troppe volte esuli*». *Letteratura di frontiera e di esilio*, a cura di N. di Nunzio e F. Ragni, edita da Università degli Studi di Perugia. Culture Territori Linguaggi, (Perugia 2014) pp. 221-231. (**Punti 1**)

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Le pubblicazioni del dott. Ragni si incentrano innanzitutto sulla Early Modern English Literature, con un particolare interesse per il teatro di Marlowe e di Shakespeare. Si aprono invece alla letteratura modernista alcuni saggi che, partendo dalla letteratura Elisabettiana, intendono rintracciare gli echi di quella tradizione in alcuni autori del Novecento. Presenta una edizione critica del *Massacro di Parigi* di Ch. Marlowe. Il testo di Marlowe è preceduto da una lunga ed esauriente introduzione che ricostruisce il contesto e la storia della messa in scena, ed in cui il dott. Ragni dimostra di saper utilizzare con discreta competenza gli strumenti critici di cui dispone. Sono inoltre presenti 6 capitoli in volume e 5 articoli in rivista. Di particolare interesse per le sue aperture verso il Modernismo è il saggio “*Scraps, Orts and Fragments. Shakespeare’s Echoes in Virginia Woolf*” che tratta con acume e precisione le tracce shakespeariane presenti in *Between the Acts*. Tema ripreso anche – ma con meno perspicacia critica – in “*For me Shakespeare sang. Fronteggiare la crisi con Shakespeare in Virginia Woolf*”. Scientificamente maturo e coerente appare invece il saggio “*Dido in Oxford. William Gager’s Ovidian Play in Elizabethan England*”.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 20,2

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

15) Titolo: Dottorato in italianistica e letterature comparate con una tesi sul teatro e la nazione in Shakespeare, Gentili e l’Inghilterra moderna (**Punti 3**).

16) Titolo: Premio per un progetto di ricerca dell’Istituto Superiore di Studi sul Rinascimento di Firenze (**Punti 0.2**)

17) Titolo: Menzione d’onore AIA per la tesi in letteratura inglese (**Punti 0.2**).

18) Titolo: Direttore di un Writing Centre e assistente per la programmazione accademica per una istituzione universitaria americana in Italia (**Punti 0.2**).

19) Titolo: congruo numero di interventi a convegni (**Punti 1.9**).

20) Titolo: contratto da tutor presso l’Università di Perugia (**Punti 0.2**)

21) Titolo: contratto di Creative Writing presso Umbra Institute (**Punti 0.5**).

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: C. Marlowe, *Il Massacro di Parigi*, a cura di C. Ragni, Morlacchi U. P., (Perugia 2017) **(Punti 2.5)**
- 2) Titolo della pubblicazione: «“Necessitas facit licitum, quod in lege illicitum est”. Alberico Gentili, the Puritans, and the Oxford Controversy over Drama», in *Cultural Encounters. Tensions and Polarities of Transmission from the Late Middle Ages to the Enlightenment*, eds. D. Cappa, J. Christie, L. Gay, H. Gentili, and F. Schulze-Felmann, Vernon Press (Wilmington 2018), pp. 159-175. **(Punti 1)**
- 3) Titolo della pubblicazione: «“Till heaven dissolved be”. Atheism and Apocalypse in Marlowe’s Tamburlaine the Great», in *Sicut Liliun Inter Spinis. Literature and Religion in the Renaissance*, ed. C. Caporicci, edita da Utz Verlag (München 2018), pp. 83-114. **(Punti 1)**
- 4) Titolo della pubblicazione: «“[...] Only to keep men in awe”. L’Anticristianesimo di Marlowe, contra imperium?», in *Voci del Dissenso nel Rinascimento Europeo*, eds. Paola Baseotto and Omar Khalaf, Universitas Studiorum (Mantova 2018), pp. 199-217. **(Punti 1)**
- 5) Titolo della pubblicazione: «“Why are you so out of measure sad?”. Malinconia e Passione a Corte tra Shakespeare e Ford», in *La Felicità di Essere Tristi. Saggi sulla Malinconia*, ed. A. Volpone, edita da Aguaplano (Passignano s. T., 2017), pp. 175-195 **(Punti 1)**
- 6) Titolo della pubblicazione: «“Scraps, orts, and fragments”. Shakespearean Echoes in Virginia Woolf», edita in *Annali di Ca’ Foscari. Serie Occidentale*, 51 (2017), pp. 91-106 **(Punti 1)**
- 7) Titolo della pubblicazione: «Dido in Oxford. William Gager’s Ovidian play in Elizabethan England», edita in *Textus. English Studies in Italy. The Uses of Rome in Elizabethan Drama*, eds. D. Lovascio and L. Hopkins, 2 (2016), pp. 41-62. **(Punti 1.5)**
- 8) Titolo della pubblicazione: «Shakespeare’s “Quarrel Honourable” and Gentili’s “Iusta Contentio”. Henry V and the Forging of the Nation», in *Studies in Ethnicity and Nationalism*, 16: 2 (2016), pp. 218-230 **(Punti 1.5)**
- 9) Titolo della pubblicazione: «Marlowe’s “damnable opinions”. Bruno, Machiavelli, and Gentili in The Massacre at Paris», in *InVerbis. Lingue Culture Letterature*, eds. M. Marrapodi and G. Leone, VI, n. 2 (2016), pp.35-53 **(Punti 1)**
- 10) Titolo della pubblicazione: «“For me Shakespeare sang”. Fronteggiare la crisi con Shakespeare in Virginia Woolf», in «*La parola mi tradiva*». *Letteratura e crisi*, a cura di N. di Nunzio, J. e F. Ragni, edita da Università degli Studi di Perugia. Culture Territori Linguaggi, (Perugia 2017) pp. 325-336 **(Punti 1)**
- 11) Titolo della pubblicazione: «“Pray Sir, what is all this in English?”. William Haughton Teaching Nationhood in Shakespeare’s England», in *Forms of Nationhood. Selected Papers from the ‘Shakespeare and His Contemporaries’ Graduate Conference / Florence – 10 April 2014*, eds. L. Baratta and A. Equestri, British Institute Publications (Florence 2016) pp. 129-138 **(Punti 0.5)**
- 12) Titolo della pubblicazione: «“La prole dello schiavo di Crusoe”. L’identità ‘liquida’ nelle Antille di Derek Walcott», in «*Già troppe volte esuli*». *Letteratura di frontiera e di esilio*, a cura di N. di Nunzio e F. Ragni, edita da Università degli Studi di Perugia. Culture Territori Linguaggi, (Perugia 2014) pp. 221-231. **(Punti 1)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

La produzione scientifica del Dott. Ragni si incentra sulla letteratura del Cinque-Seicento, con particolare riguardo a Marlowe e Shakespeare, e ai drammi accademici, in latino. Si volge inoltre con originalità di prospettive ai rapporti tra la cultura italiana e la sua ricezione in Inghilterra. Di particolare interesse la sua edizione del *Massacre at Paris*, una delle opere meno apprezzate di Marlowe, eppure – si argomenta convincentemente – attacco ardito alle passioni del fanatismo religioso. L’ampia introduzione ricostruisce accuratamente la fortuna di Marlowe, fino alla visione

"new historicist", e al connesso interesse per la marginalità. Ulteriori e recenti contributi critici del candidato mettono in luce le tensioni tra discorso drammatico e contesto culturale-religioso tanto in relazione all'opera di Marlowe ("Till Heaven dissolved be", "Only to keep men in awe") quanto in riferimento a contesti più ampi ("Necessitas facit licitum", "Damnable opinions"). L'interesse per il teatro "early modern" si allarga a considerare la definizione di malinconia e passione e i loro nessi. Il candidato indaga con competenza e rigore di metodo, più in particolare, gli influssi classici sulla cultura del Cinque/Seicento, e i rapporti tra cultura italiana e inglese, con riferimento a Machiavelli, Bruno e Gentili. In chiave culturale-politica, si indaga la costruzione dell'idea di "nazione" inglese, seguita con personalità di approccio tanto nel saggio su *Henry V* quanto attraverso l'opera di mediazione culturale di William Houghton. L'interesse per la letteratura del Novecento si esplica in contributi che indagano acutamente i rapporti dell'opera di V. Woolf con Shakespeare. I temi della diversità, della frontiera e dell'esilio vengono illuminati dal rapporto tra Walcott e il *Robinson Crusoe*. Le pubblicazioni del candidato, rilevanti per la classe concorsuale e SSD, sono di buona consistenza complessiva, e si distribuiscono con continuità e intensità nel corso della carriera. Appaiono in riviste e volumi di buon profilo. Il candidato ha discrete attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri (Warburg), un buon livello di partecipazione a gruppi di ricerca, e ha una apprezzabile attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali. Di limitata entità la sua esperienza didattica universitaria.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 20.2

GIUDIZIO COLLEGIALE

Le pubblicazioni del dott. Ragni si incentrano sulla Early Modern English Literature, con un particolare interesse per il teatro di Marlowe e di Shakespeare. Tale interesse è testimoniato innanzitutto dalla pregevole edizione critica di *The Massacre at Paris*, di C. Marlowe, con prefazione e ampia introduzione che contestualizza storicamente il dramma. I sei saggi in volume (quattro dei quali in atti di convegni) e cinque su riviste, mostrano anche interessi di ricerca più ampi, e affrontano con buona competenza e accuratezza critica tematiche di varia natura, quali le controversie religiose, la formazione del concetto di nazione nell'Inghilterra del XVI secolo, gli influssi della tradizione classica, e umanistica italiana, sulla cultura del Cinque/Seicento inglese, con particolare attenzione a Machiavelli, Bruno e Gentili. Relativamente marcato è anche l'interesse del candidato per la letteratura del Novecento e del Modernismo, che si esplica in saggi che indagano acutamente i rapporti tra la narrativa V. Woolf e Shakespeare ("Scraps, Orts and Fragments" e "For me Shakespeare sang"), mentre i temi della diversità, della frontiera e dell'esilio vengono illuminati dal rapporto tra Walcott e il *Robinson Crusoe*. Le pubblicazioni del dott. Cristiano Ragni dimostrano nel complesso una certa consistenza e tracciano le linee di uno studioso promettente, scrupoloso, e che offre buoni spunti critici innovativi.

PUNTEGGIO FINALE: 19.86

CANDIDATO: MICHELE RUSSO

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato in Anglistica presso l'Università Gabriele D'annunzio di Chieti-Pescara **(Punti 4)**.
- 2) Titolo: congruo numero partecipazioni come relatore a convegni **(Punti 1.6)**,
- 3) Titolo: contratti di docenza di lingua inglese a livello universitario in Italia **(Punti 0.2)**
- 4) Titolo: contratti di insegnamento all'estero di lingua e cultura italiana **(Punti 0.2)**,
- 5) Titolo: insegnamento di Lingua inglese a livello di Master, con esperienze di didattica in innovazione e altre materie non direttamente pertinenti alla presente valutazione **(Punti 0.2)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: "Echoes of Emma's Voice in America: M. Fuller and L.M. Alcott", in F. Marroni e G. Lauri Lucente (a cura di), *Jane Austen's Emma: Revisitations and Critical Contexts*, Aracne, Roma, 2011, pp. 279-300. **(Punti 0.5)**
2. Titolo della pubblicazione: "Il Giardino in The Orchard House, di Phillis Shand Allfrey: un contraddittorio cronotopo di frontiera", in A. Mariani (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione artistica e letteraria*, vol. V, Mazzanti, Venezia, 2009, pp. 199-216. **(Punti 1)**
3. Titolo della pubblicazione: "The Planter's Northern Bride (1854) di Caroline Lee Hentz: allegoria edenica o messa in scena di denuncia?", in A. Mariani, F. Marroni e M. Verzella (a cura di), *Scritture femminili: da Mary Wollstonecraft a Virginia Woolf*, Aracne, Roma, 2009, pp. 285-303. **(Punti 1)**
4. Titolo della pubblicazione: "I momenti esplosivi nel tessuto linguistico di The Real Life of Sebastian Knight e di Ada or Ardor di Nabokov, Meropé, XVII, 49-50, *Tracce*, Pescara, pp. 47-70. **(Punti 1.5)**
5. Titolo della pubblicazione: *Iosif Brodskij. Saggi di letture intertestuali*, LED, Milano, 2015 **(Punti 1.5)**
6. Titolo della pubblicazione: *John Lawson. Nuovo viaggio in Carolina*, Morlacchi, Perugia, 2012 **(Punti 1)**
7. Titolo della pubblicazione: "Dagli Stati Uniti alla Giamaica: i paesaggi transnazionali ed esotici di Nancy Gardner Prince", in C. Martinez (a cura di), *Il paesaggio americano e le sue rappresentazioni nel discorso letterario*, LED, Milano, 2016 **(Punti 0.5)**
8. Titolo della pubblicazione: "Hypotranslating and Hypertranslating Theories in Nabokov's *Anja v strane chudes (19223) and Eugene Onegin (1975)*", in *Cosmo, Comparative Studies in Modernism*, 7 (Fall 2015), pp. 91-102 **(Punti 0.5)**
9. Titolo della pubblicazione: "Spatial Metaphors and Liminal Elements in *Easther Waters*" in C. Huguet, F. Dabrideon-Garcier (eds), *George Moore across Borders*, Rodopi, Amsterdam, New York, 2013, pp. 227-237. **(Punti 1)**
10. Titolo della pubblicazione: "Le funzioni del giardino nella poesia e nella poetica di Joseph Brodsky" in A. Mariani (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Poesia, poetica e politica del giardino*, vol VII, LED, Milano, 2012, pp. 183-199. **(Punti 1)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

10 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Il profilo scientifico e accademico del dottor Michele Russo è generalmente coerente e include importanti escursioni nella letteratura americana e in dinamiche teoriche, oltre a titoli anche in materie non direttamente pertinenti, e diverse esperienze di didattica anche al di fuori dell'ambito universitario. Le pubblicazioni presentate includono una monografia interessante, ben strutturata, originale e condotta con rigore metodologico sulle letture intertestuali di Brodskij che affronta i temi della traduzione con riferimenti anglosassoni e russi; un'edizione critica del *Nuovo viaggio in Carolina* di John Lawson condotta con accuratezza e attenzione al dettaglio linguistico e culturale nella densa introduzione e nelle note; diversi saggi in volume e in rivista che spaziano tra tematiche varie in cui spicca, con attenzione alle dinamiche intratestuali, intertestuali e traduttive, l'interesse per la cultura americana e per l'ibridismo. Al di fuori delle pubblicazioni presentate ne dichiara altre di varia natura che confermano la trasversalità degli interessi del candidato. Dimostra maturità critica e capacità di muoversi con cognizione di causa tra argomenti disparati, con un'attenzione anche per la dimensione linguistico-traduttiva e del discorso culturale.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 15.7

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

1. Titolo: Dottorato in Anglistica presso l'Università Gabriele D'annunzio di Chieti-Pescara **(Punti 4)**.
2. Titolo: congruo numero partecipazioni come relatore a convegni **(Punti 1.6)**,
3. Titolo: contratti di docenza di lingua inglese a livello universitario in Italia **(Punti 0.2)**
4. Titolo: contratti di insegnamento all'estero di lingua e cultura italiana **(Punti 0.2)**,
5. Titolo: insegnamento di Lingua inglese a livello di Master, con esperienze di didattica in innovazione e altre materie non direttamente pertinenti alla presente valutazione **(Punti 0.2)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: "Echoes of Emma's Voice in America: M. Fuller and L.M. Alcott", in F. Marroni e G. Lauri Lucente (a cura di), *Jane Austen's Emma: Revisitations and Critical Contexts*, Aracne, Roma, 2011, pp. 279-300. **(Punti 1)**
- 2) Titolo della pubblicazione: "Il Giardino in The Orchard House, di Phillis Shand Allfrey: un contraddittorio cronotopo di frontiera", in A. Mariani (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione artistica e letteraria*, vol. V, Mazzanti, Venezia, 2009, pp. 199-216. **(Punti 1)**
- 3) Titolo della pubblicazione: "The Planter's Northern Bride (1854) di Caroline Lee Hentz: allegoria edenica o messa in scena di denuncia?", in A. Mariani, F. Marroni e M. Verzella (a cura di), *Scritture femminili: da Mary Wollstonecraft a Virginia Woolf*, Aracne, Roma, 2009, pp. 285-303. **(Punti 1)**
- 4) Titolo della pubblicazione: "I momenti esplosivi nel tessuto linguistico di The Real Life of Sebastian Knight e di Ada or Ardor di Nabokov", *Merope*, XVII, 49-50, *Tracce*, Pescara, pp. 47-70. **(Punti 1.5)**
- 5) Titolo della pubblicazione: *Iosif Brodskij. Saggi di letture intertestuali*, LED, Milano, 2015 **(Punti 1)**
- 6) Titolo della pubblicazione: *John Lawson. Nuovo viaggio in Carolina*, Morlacchi, Perugia, 2012 **(Punti 1,5)**
- 7) Titolo della pubblicazione: "Dagli Stati Uniti alla Giamaica: i paesaggi transnazionali ed esotici di Nancy Gardner Prince", in C. Martinez (a cura di), *Il paesaggio americano e le sue rappresentazioni nel discorso letterario*, LED, Milano, 2016 **(Punti 0.5)**
- 8) Titolo della pubblicazione: "Hypotranslating and Hypertranslating Theories in Nabokov's *Anja v strane chudes (19223) and Eugene Onegin (1975)*", in *Cosmo, Comparative Studies in Modernism*, 7 (Fall 2015), pp. 91-102 **(Punti 0.5)**
- 9) Titolo della pubblicazione: "Spatial Metaphors and Liminal Elements in *Easther Waters*" in C. Huguet, F. Dabrideon-Garcier (eds), *George Moore across Borders*, Rodopi, Amsterdam, New York, 2013, pp. 227-237. **(Punti 1)**
- 10) Titolo della pubblicazione: "Le funzioni del giardino nella poesia e nella poetica di Joseph Brodsky" in A. Mariani (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Poesia, poetica e politica del giardino*, vol VII, LED, Milano, 2012, pp. 183-199. **(Punti 0,5)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

10 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Il dott. Michele Russo presenta un profilo scientifico chiaramente orientato all'ambito americanistico con contributi anche interessanti (ad esempio la bella monografia su Brodskij con letture intertestuali di ambito inglese, americano, russo e italiano). Molto accurato e più pertinente è il saggio sugli echi di Jane Austen e del suo romanzo *Emma* negli Stati Uniti. Molto interessante e pieno di spunti è anche l'edizione critica di *Nuovo viaggio in Carolina* dell'esploratore inglese John Lawson in cui il dott. Russo dimostra di possedere metodo critico e sensibilità linguistica. Lo stesso interesse per la teoria e la pratica traduttiva emerge anche in altri saggi, e questo interesse scientifico è un nucleo importante nella ricerca del dott. Russo. Efficace e ben ideato è anche il saggio dedicato al romanzo di George Moore *Esther Waters*, che in modo efficace e convincente esamina l'uso simbolico dell'idea di confine e della dimensione liminale sia con riferimento alle vicende della protagonista, sia come modo per mettere in discussione le convenzioni della società vittoriana. Da tutto ciò emerge il profilo di uno studioso che ha potenzialità e che è in grado di muoversi in ambiti di studio anche distanti.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 15,7

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato in Anglistica presso l'Università Gabriele D'annunzio di Chieti-Pescara **(Punti 4)**.
- 2) Titolo: congruo numero partecipazioni come relatore a convegni **(Punti 1.6)**,
- 3) Titolo: contratti di docenza di lingua inglese a livello universitario in Italia **(Punti 0.2)**
- 4) Titolo: contratti di insegnamento all'estero di lingua e cultura italiana **(Punti 0.2)**,
- 5) Titolo: insegnamento di Lingua inglese a livello di Master, con esperienze di didattica in innovazione e altre materie non direttamente pertinenti alla presente valutazione **(Punti 0.2)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: "Echoes of Emma's Voice in America: M. Fuller and L.M. Alcott", in F. Marroni e G. Lauri Lucente (a cura di), *Jane Austen's Emma: Revisitations and Critical Contexts*, Aracne, Roma, 2011, pp. 279-300. **(Punti 1)**
- 2) Titolo della pubblicazione: "Il Giardino in The Orchard House, di Phillis Shand Allfrey: un contraddittorio cronotopo di frontiera", in A. Mariani (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione artistica e letteraria*, vol. V, Mazzanti, Venezia, 2009, pp. 199-216. **(Punti 1)**
- 3) Titolo della pubblicazione: "The Planter's Northern Bride (1854) di Caroline Lee Hentz: allegoria edenica o messa in scena di denuncia?", in A. Mariani, F. Marroni e M. Verzella (a cura di), *Scritture femminili: da Mary Wollstonecraft a Virginia Woolf*, Aracne, Roma, 2009, pp. 285-303. **(Punti 0,5)**
- 4) Titolo della pubblicazione: "I momenti esplosivi nel tessuto linguistico di The Real Life of Sebastian Knight e di Ada or Ardor di Nabokov, Merope, XVII, 49-50, *Tracce*, Pescara, pp. 47-70. **(Punti 1)**
- 5) Titolo della pubblicazione: *Iosif Brodskij. Saggi di letture intertestuali*, LED, Milano, 2015 **(Punti 1.5)**
- 6) Titolo della pubblicazione: *John Lawson. Nuovo viaggio in Carolina*, Morlacchi, Perugia, 2012 **(Punti 2)**
- 7) Titolo della pubblicazione: "Dagli Stati Uniti alla Giamaica: i paesaggi transnazionali ed esotici di Nancy Gardner Prince", in C. Martinez (a cura di), *Il paesaggio americano e le sue rappresentazioni nel discorso letterario*, LED, Milano, 2016 **(Punti 0.5)**
- 8) Titolo della pubblicazione: "Hypotranslating and Hypertranslating Theories in Nabokov's *Anja v strane chudes (19223) and Eugene Onegin (1975)*", in *Cosmo, Comparative Studies in Modernism*, 7 (Fall 2015), pp. 91-102 **(Punti 0.5)**

9) Titolo della pubblicazione: "Spatial Metaphors and Liminal Elements in *Esther Waters*" in C. Huguet, F. Dabrideon-Garcier (eds), *George Moore across Borders*, Rodopi, Amsterdam, New York, 2013, pp. 227-237. **(Punti 1)**

10) Titolo della pubblicazione: "Le funzioni del giardino nella poesia e nella poetica di Joseph Brodsky" in A. Mariani (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Poesia, poetica e politica del giardino*, vol VII, LED, Milano, 2012, pp. 183-199. **(Punti 0,5)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

10 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

La produzione scientifica del Dott. Russo vanta la monografia *Nuovo Viaggio in Carolina*, di John Lawson, edizione guidata da una prospettiva postcolonial. Alcuni saggi prendono in considerazione la letteratura dell'Ottocento e del Novecento, con originali spunti critici sull'uso degli spazi in *Esther Waters*; sulla rivisitazione di Jane Austen (*Emma*) in contesto culturale americano; e, in una prospettiva di gender, sulla ricezione di Mary Wollstonecraft e Virginia Woolf. Il candidato si confronta acutamente anche con le contaminazioni interculturali e post-coloniali nello studio dei paesaggi transnazionali ed esotici di N. Gardner Prince. Il tema del giardino - in un approccio votato piuttosto alla presenza di archetipi culturali e letterari che si intreccia alla prospettiva postcoloniale - sostiene lo studio su *The Orchard House*, di Phillis Shand Allfrey. Alcuni studi si concentrano su figure rappresentative "impatriate" della tradizione americana (J. Brodski, e V. Nabokov) che, pure interessanti e illuminanti di per sé, sono solo in parte congruenti col SSD in oggetto. Analogamente si può dire in relazione al saggio su C. L. Hentz ("The Planter's Northern Bride"), su W. Burroughs e su "Gissing in America". Il percettivo intervento nel campo della teoria e pratica della traduzione ("Hypo- Hyper translation" in Nabokov) è soggetto allo stesso limite. Le pubblicazioni del candidato si distribuiscono peraltro con discreta continuità e intensità nell'arco della sua carriera e appaiono in riviste e volumi di ottimo profilo. Il candidato ha una buona attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri; collabora proficuamente a riviste anche come recensore, ha buone capacità progettuali e una buona attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali. La sua attività didattica universitaria è di limitata estensione.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 15.7

GIUDIZIO COLLEGALE

Il dott. Michele Russo presenta un profilo scientifico orientato all'ambito americanistico con contributi anche interessanti ma non sempre pertinenti. La produzione scientifica, che si distribuisce peraltro con discreta continuità e intensità, include una monografia *Nuovo Viaggio in Carolina*, di John Lawson, edizione guidata da una prospettiva postcolonial, saggi sulla letteratura dell'Ottocento e del Novecento, con originali spunti critici sull'uso degli spazi in *Esther Waters*; sulla rivisitazione di Jane Austen (*Emma*) in contesto culturale americano; e, in una prospettiva di gender, sulla ricezione di Mary Wollstonecraft e Virginia Woolf. Il candidato si confronta acutamente anche con le contaminazioni interculturali e post-coloniali nello studio dei paesaggi transnazionali ed esotici di N. Gardner Prince. Il tema del giardino - in un approccio votato piuttosto alla presenza di archetipi culturali e letterari che si intreccia alla prospettiva postcoloniale - sostiene lo studio su *The Orchard House*, di Phillis Shand Allfrey. Alcuni studi, pure interessanti e illuminanti di per sé, sono solo in parte congruenti col SSD in oggetto. Il candidato dimostra maturità critica e capacità di muoversi con cognizione di causa tra argomenti disparati, con un'attenzione anche per la dimensione linguistico-traduttiva e del discorso culturale, e il profilo che emerge è quello uno studioso con potenzialità e in grado di muoversi in ambiti di studio anche distanti.

PUNTEGGIO FINALE: 15.7

CANDIDATO: LAURA TALARICO

COMMISSARIO 1

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato in letterature di lingua inglese (**punti 4**)
- 2) Titolo: Contratto di ricercatore tipo A di letteratura inglese per 5 anni (**Punti 5**).
- 3) Titolo: partecipazione a gruppi di ricerca (**Punti 0.8**)
- 4) Titolo: Attività di coordinamento e redazione di riviste (**Punti 0.5**)
- 5) Titolo: congruo numero di partecipazioni a convegni e a gruppi di ricerca istituzionali (**Punti 1.8**).
- 6) Titolo: organizzazione di convegni (**Punti 1.2**)
- 7) Titolo: contratti di letteratura inglese (**Punti 10**),
- 8) Titolo: contratti di insegnamento della lingua a livello universitario (**Punti 0.6**)
- 9) Titolo: lezioni seminariali nella materia oggetto del bando (**Punti 0.8**).
- 10) Titolo: lezioni dottorali e supervisione tesi dottorali nell'ambito della materia (**punti 1.5**)
- 11) Titolo: documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri (**Punti 0.5**)

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. Titolo della pubblicazione: L'istante e il frammento. Estetica del racconto nel primo Novecento, Milano, Albo Versorio, 2012. ISBN: 978-88-97553-19-9. (**Punti 2**)
2. Titolo della pubblicazione: Otello come tragedia del fazzoletto nero, in Giuseppe Di Giacomo e Laura Talarico (a cura di), Studi di estetica, anno XLV, IV serie, n. 3/2017 "Lecture shakespeareane: Otello e Re Lear", pp. 59-74. ISSN: 0585-4733, ISSN digitale: 1825-8646. DOI: 10.7413/18258646028. [Rivista di Classe A] (**Punti 1**)
3. Titolo della pubblicazione: On the Canonization of Edward III, in Giuseppe Massara (ed.), Shakespearean Interdisciplinary Variations, Roma, Roma nel Rinascimento, 2017, pp. 137-149. ISBN: 978-88-85800-00-7. (**Punti 1**)
4. Titolo della pubblicazione: Vendetta, ambizione, pensiero. Riflessioni sull'Amleto e sul Macbeth, in Giuseppe Di Giacomo e Laura Talarico (a cura di), Paradigmi. Rivista di critica filosofica, anno XXXIII, n. 1 – nuova serie (gennaio- aprile 2015) "Filosofia e teatro. Amleto e Macbeth", pp. 13-20. ISSN: 1120-3404. DOI: 10.3280/PARA2015-001002. [Rivista di Classe A per l'Area 11] (**Punti 1.5**)
5. Titolo della pubblicazione: "Lear's shadow": l'ombra della regalità e il doppio nel King Lear, in Donatella Montini (a cura di), Asimmetrie letterarie. Studi in onore di R.M. Colombo, Roma, Edizioni Nuova Cultura, 2013, pp. 309- 332. ISBN: 978-88-6812-228-7. DOI: 10.4458/2287-12. (**Punti 1**)
6. Titolo della pubblicazione: Tra Mnemosine e Lete: Reminiscences e A Sketch of the Past di Virginia Woolf, in Giuseppe Di Giacomo (a cura di), Volti della memoria, Milano, Mimesis, 2012, pp. 335-352. ISBN: 978-88-5751-081-1. (**Punti 1**)
7. Titolo della pubblicazione: La promessa di parità tra uomini e donne. Trasformazioni sociali e pensiero femminista tra la prima e la seconda guerra mondiale, in Maria Serena Sapegno (a cura di), Identità e differenze. Introduzione agli studi delle donne e di genere, Milano, Mondadori Università, 2011, pp. 75-113. ISBN: 978-88-6184-086- 7. (**Punti 1**)
8. Titolo della pubblicazione: From James Joyce to Katherine Mansfield: Epiphanic Poetics and Writing of the Self, in Franca Ruggieri (ed.), Joyce Studies in Italy, n. 11 (2010) "James Joyce: Metamorphosis and Re-writing", pp. 241-257. ISSN: 2281-373X. [Rivista di Classe A] (**Punti 1**)

9. Titolo della pubblicazione: Endgame. La destrutturazione del racconto, in Rosy Colombo e Giuseppe Di Giacomo (a cura di), Beckett ultimo atto, Milano, Albo Versorio, 2009, pp. 91-103. ISBN: 978-88-89130-35-3. **(Punti 0.5)**

10. Titolo della pubblicazione: Cataloghi urbani. Metamorfosi dell'enumerazione da Defoe a Dos Passos, in Rosy Colombo (a cura di), Fictions. Studi sulla narratività, n. 6 (2008) "Metropoli ordine caso II", pp. 25-37. ISSN: 1721-3673. DOI: 10.1400/92680. [Rivista di Classe A] **(Punti 1)**

11. Titolo della pubblicazione: Marshall McLuhan, La lettura e il futuro dell'identità privata, trad. e cura di L. Talarico, in Lettera internazionale, n 110 (IV trimestre 2011), pp. 48-50. **(Punti 0.5)**

12. Titolo della pubblicazione: Shakespeare in Company, by Bart van Es, Oxford, Oxford U.P., 2013, in R. Colombo and Gary Taylor (ed. Memoria di Shakespeare. A journal of Shakespearean Studies, n 2 (2015), "On biography", pp. 224-227. **(Punti 0.5)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Il profilo scientifico e accademico della dott.ssa Laura Talarico è coerente. Spiccano l'attività di didattica prima e durante il suo ruolo di ricercatrice, la partecipazione a gruppi di ricerca e l'organizzazione di seminari e incontri di tipo culturale anche al di fuori dell'ambito universitario. Le pubblicazioni includono una monografia condotta con buona metodologia su tematiche relative all'estetica del racconto nel primo Novecento, in cui viene presentata la relativa poetica epifanica per poi analizzare il racconto modernista con gli esempi di Katherine Mansfield e Virginia Woolf; diversi contributi tra riviste e volumi, di cui uno in un Festschrift, che affrontano con curiosità tematiche che spaziano dai temi shakespeariani (Otello, Macbeth, King Lear), a quelli legati al racconto modernista (Virginia Woolf, Joyce, e Katherine Mansfield) e alla narrazione postmoderna (Beckett e Dos Passos); la traduzione e cura in rivista di un breve articolo di Marshall McLuhan e un breve scritto descrittivo in cui recensisce un testo di critica shakespeariana. Oltre a quelle presentate la candidata dichiara diverse altre pubblicazioni tra cui alcune co-curatele, traduzioni di brevi testi e molti altri scritti tra cui diverse recensioni. Il profilo che emerge è di una studiosa duttile, in grado di muoversi con metodo anche tra tematiche distanti, e la cui produzione scientifica risulta sostanzialmente buona.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 38.7

COMMISSARIO 2

TITOLI E VALUTAZIONE

- 1) Titolo: Dottorato in letterature di lingua inglese **(punti 4)**
- 2) Titolo: Contratto di ricercatore tipo A di letteratura inglese per 5 anni **(Punti 5)**.
- 3) Titolo: partecipazione a gruppi di ricerca **(Punti 0.8)**
- 4) Titolo: Attività di coordinamento e redazione di riviste **(Punti 0.5)**
- 5) Titolo: congruo numero di partecipazioni a convegni e a gruppi di ricerca istituzionali **(Punti 1.8)**.
- 6) Titolo: organizzazione di convegni **(Punti 1.2)**
- 7) Titolo: contratti di letteratura inglese **(Punti 10)**,
- 8) Titolo: contratti di insegnamento della lingua a livello universitario **(Punti 0.6)**
- 9) Titolo: lezioni seminariali nella materia oggetto del bando **(Punti 0.8)**.
- 10) Titolo: lezioni dottorali e supervisione tesi dottorali nell'ambito della materia **(punti 1.5)**
- 11) Titolo: documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri **(Punti 0.5)**

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: *L'istante e il frammento. Estetica del racconto nel primo Novecento*, Milano, Albo Versorio, 2012. ISBN: 978-88-97553-19-9. **(Punti 2,5)**
- 2) Titolo della pubblicazione: *Otello come tragedia del fazzoletto nero*, in Giuseppe Di Giacomo e Laura Talarico (a cura di), *Studi di estetica*, anno XLV, IV serie, n. 3/2017 "Lecture shakespeariane: Otello e Re Lear", pp. 59-74. ISSN: 0585-4733, ISSN digitale: 1825-8646. DOI: 10.7413/18258646028. [Rivista di Classe A] **(Punti 1,5)**
- 3) Titolo della pubblicazione: *On the Canonization of Edward III*, in Giuseppe Massara (ed.), *Shakespearean Interdisciplinary Variations*, Roma, Roma nel Rinascimento, 2017, pp. 137-149. ISBN: 978-88-85800-00-7. **(Punti 1)**
- 4) Titolo della pubblicazione: *Vendetta, ambizione, pensiero. Riflessioni sull'Amleto e sul Macbeth*, in Giuseppe Di Giacomo e Laura Talarico (a cura di), *Paradigmi. Rivista di critica filosofica*, anno XXXIII, n. 1 – nuova serie (gennaio- aprile 2015) "Filosofia e teatro. Amleto e Macbeth", pp. 13-20. ISSN: 1120-3404. DOI: 10.3280/PARA2015-001002. [Rivista di Classe A per l'Area 11] **(Punti 0.5)**
- 5) Titolo della pubblicazione: *"Lear's shadow": l'ombra della regalità e il doppio nel King Lear*, in Donatella Montini (a cura di), *Asimmetrie letterarie. Studi in onore di R.M. Colombo*, Roma, Edizioni Nuova Cultura, 2013, pp. 309- 332. ISBN: 978-88-6812-228-7. DOI: 10.4458/2287-12. **(Punti 1)**
- 6) Titolo della pubblicazione: *Tra Mnemosine e Lete: Reminiscences e A Sketch of the Past di Virginia Woolf*, in Giuseppe Di Giacomo (a cura di), *Volti della memoria*, Milano, Mimesis, 2012, pp. 335-352. ISBN: 978-88-5751-081-1. **(Punti 1)**
- 7) Titolo della pubblicazione: *La promessa di parità tra uomini e donne. Trasformazioni sociali e pensiero femminista tra la prima e la seconda guerra mondiale*, in Maria Serena Sapegno (a cura di), *Identità e differenze. Introduzione agli studi delle donne e di genere*, Milano, Mondadori Università, 2011, pp. 75-113. ISBN: 978-88-6184-086- 7. **(Punti 1)**
- 8) Titolo della pubblicazione: *From James Joyce to Katherine Mansfield: Epiphanic Poetics and Writing of the Self*, in Franca Ruggieri (ed.), *Joyce Studies in Italy*, n. 11 (2010) "James Joyce: Metamorphosis and Re-writing", pp. 241-257. ISSN: 2281-373X. [Rivista di Classe A] **(Punti 1,5)**
- 9) Titolo della pubblicazione: *Endgame. La destrutturazione del racconto*, in Rosy Colombo e Giuseppe Di Giacomo (a cura di), *Beckett ultimo atto*, Milano, Albo Versorio, 2009, pp. 91-103. ISBN: 978-88-89130-35-3. **(Punti 1)**
- 10) Titolo della pubblicazione: *Cataloghi urbani. Metamorfosi dell'enumerazione da Defoe a Dos Passos*, in Rosy Colombo (a cura di), *Fictions. Studi sulla narratività*, n. 6 (2008) "Metropoli ordine caso II", pp. 25-37. ISSN: 1721-3673. DOI: 10.1400/92680. [Rivista di Classe A] **(Punti 1)**
- 11) Titolo della pubblicazione: *Marshall McLuhan, La lettura e il futuro dell'identità privata*, trad. e cura di L. Talarico, in *Lettera internazionale*, n 110 (IV trimestre 2011), pp. 48-50. **(Punti 0.5)**
- 12) Titolo della pubblicazione: *Shakespeare in Company*, by Bart van Es, Oxford, Oxford U.P., 2013, in R. Colombo and Gary Taylor (ed. *Memoria di Shakespeare. A journal of Shakespearean Studies*, n 2 (2015), "On biography", pp. 224-227. **(Punti 0.5)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

Le pubblicazioni della dott.ssa Talarico, di buona collocazione editoriale, si dividono tra quelle dedicate all'*Early Modern English Literature* con diversi studi sul teatro shakespeariano, e quelle sulla letteratura modernista con riferimento a James Joyce, Virginia Woolf, Katherine Mansfield, il pensiero femminista, oltre a un paio di contributi sull'estetica del racconto. La monografia *L'istante e il frammento* affronta con sensibilità e pertinenza il tema dello sperimentalismo nell'ambito della *short story*. Dalla poetica epifanica legata all'istante e al frammento connesso al racconto

modernista, il volume offre interessanti spunti teorici, critici e interpretativi. Per la sicura trattazione e l'utilizzo di adeguati strumenti critici si fanno notare anche i saggi "Tra Mnemosine e Lete: *Reminiscences* e *A Sketch of the Past* di Virginia Woolf" e "Endgame. La destrutturazione del racconto". L'interesse per la forma narrativa e per l'epifania emerge anche nel bel saggio "From James Joyce To Katherine Mansfield: Epiphanic Poetics And Writing Of The Self". Evidente e forte è anche l'interesse per il teatro shakespeariano. In questo ambito sono di particolare rilievo per approccio e approfondimento sia "Othello come tragedia del fazzoletto nero", sia "On the Canonization of *Edward II*". Emerge il profilo di una studiosa matura, con un ampio spettro di interessi che affronta con competenza e sensibilità critica.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 39,7

COMMISSARIO 3

TITOLI E VALUTAZIONE

- 12) Titolo: Dottorato in letterature di lingua inglese (**punti 4**)
- 13) Titolo: Contratto di ricercatore tipo A di letteratura inglese per 5 anni (**Punti 5**).
- 14) Titolo: partecipazione a gruppi di ricerca (**Punti 0.8**)
- 15) Titolo: Attività di coordinamento e redazione di riviste (**Punti 0.5**)
- 16) Titolo: congruo numero di partecipazioni a convegni e a gruppi di ricerca istituzionali (**Punti 1.8**).
- 17) Titolo: organizzazione di convegni (**Punti 1.2**)
- 18) Titolo: contratti di letteratura inglese (**Punti 10**),
- 19) Titolo: contratti di insegnamento della lingua a livello universitario (**Punti 0.6**)
- 20) Titolo: lezioni seminariali nella materia oggetto del bando (**Punti 0.8**).
- 21) Titolo: lezioni dottorali e supervisione tesi dottorali nell'ambito della materia (**punti 1.5**)
- 22) Titolo: documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri (**Punti 0.5**)

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

- 1) Titolo della pubblicazione: L'istante e il frammento. Estetica del racconto nel primo Novecento, Milano, Albo Versorio, 2012. ISBN: 978-88-97553-19-9. (**Punti 3**)
- 2) Titolo della pubblicazione: Otello come tragedia del fazzoletto nero, in Giuseppe Di Giacomo e Laura Talarico (a cura di), Studi di estetica, anno XLV, IV serie, n. 3/2017 "Lecture shakespeariane: Otello e Re Lear", pp. 59-74. ISSN: 0585-4733, ISSN digitale: 1825-8646. DOI: 10.7413/18258646028. [Rivista di Classe A] (**Punti 1.5**)
- 3) Titolo della pubblicazione: On the Canonization of Edward III, in Giuseppe Massara (ed.), Shakespearean Interdisciplinary Variations, Roma, Roma nel Rinascimento, 2017, pp. 137-149. ISBN: 978-88-85800-00-7. (**Punti 1**)
- 4) Titolo della pubblicazione: Vendetta, ambizione, pensiero. Riflessioni sull'Amleto e sul Macbeth, in Giuseppe Di Giacomo e Laura Talarico (a cura di), Paradigmi. Rivista di critica filosofica, anno XXXIII, n. 1 – nuova serie (gennaio- aprile 2015) "Filosofia e teatro. Amleto e Macbeth", pp. 13-20. ISSN: 1120-3404. DOI: 10.3280/PARA2015-001002. [Rivista di Classe A per l'Area 11] (**Punti 1.5**)
- 5) Titolo della pubblicazione: "Lear's shadow": l'ombra della regalità e il doppio nel King Lear, in Donatella Montini (a cura di), Asimmetrie letterarie. Studi in onore di R.M. Colombo, Roma, Edizioni Nuova Cultura, 2013, pp. 309- 332. ISBN: 978-88-6812-228-7. DOI: 10.4458/2287-12. (**Punti 1**)

6) Titolo della pubblicazione: Tra Mnemosine e Lete: Reminiscences e A Sketch of the Past di Virginia Woolf, in Giuseppe Di Giacomo (a cura di), Volti della memoria, Milano, Mimesis, 2012, pp. 335-352. ISBN: 978-88-5751-081-1. **(Punti 1)**

7) Titolo della pubblicazione: La promessa di parità tra uomini e donne. Trasformazioni sociali e pensiero femminista tra la prima e la seconda guerra mondiale, in Maria Serena Sapegno (a cura di), Identità e differenze. Introduzione agli studi delle donne e di genere, Milano, Mondadori Università, 2011, pp. 75-113. ISBN: 978-88-6184-086-7. **(Punti 1.5)**

8) Titolo della pubblicazione: From James Joyce to Katherine Mansfield: Epiphanic Poetics and Writing of the Self, in Franca Ruggieri (ed.), Joyce Studies in Italy, n. 11 (2010) "James Joyce: Metamorphosis and Re-writing", pp. 241-257. ISSN: 2281-373X. [Rivista di Classe A] **(Punti 1.5)**

9) Titolo della pubblicazione: Endgame. La destrutturazione del racconto, in Rosy Colombo e Giuseppe Di Giacomo (a cura di), Beckett ultimo atto, Milano, Albo Versorio, 2009, pp. 91-103. ISBN: 978-88-89130-35-3. **(Punti 1)**

10) Titolo della pubblicazione: Cataloghi urbani. Metamorfosi dell'enumerazione da Defoe a Dos Passos, in Rosy Colombo (a cura di), Fictions. Studi sulla narrativa, n. 6 (2008) "Metropoli ordine caso II", pp. 25-37. ISSN: 1721-3673. DOI: 10.1400/92680. [Rivista di Classe A] **(Punti 1.5)**

11) Titolo della pubblicazione: Marshall McLuhan, La lettura e il futuro dell'identità privata, trad. e cura di L. Talarico, in Lettera internazionale, n 110 (IV trimestre 2011), pp. 48-50. **(Punti 0.5)**

12) Titolo della pubblicazione: Shakespeare in Company, by Bart van Es, Oxford, Oxford U.P., 2013, in R. Colombo and Gary Taylor (ed. Memoria di Shakespeare. A journal of Shakespearean Studies, n 2 (2015), "On biography", pp. 224-227. **(Punti 0.5)**

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

12 PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Valutazione sulla produzione complessiva

La produzione scientifica della candidata si focalizza da un lato sul periodo "early modern" con particolare riguardo all'opera di W. Shakespeare, e dall'altro sul Modernismo e sul Novecento, periodi tra i quali si intrecciano molteplici relazioni. In ambito "early modern" si collocano articoli pubblicati su riviste o inclusi in volumi che gettano luce in particolare sulle tragedie *Hamlet*, *Macbeth*, *Othello*, *Lear*, discusse con intelligenza e cura documentale. Tra questi si annovera lo scritto su *Edward III* che si confronta con l'ancor più specifico e tuttavia vasto campo della *authorship*. In relazione al secondo campo di ricerca, con aggiornata strumentazione critica la candidata prende in considerazione scrittori al centro del canone e di grande rilievo storico, letterario ed estetico: J. Joyce e C. Mansfield alla luce della poetica epifanica; Beckett, con *Endgame*, acutamente indagato in chiave metanarrativa; Dos Passos, in relazione a Defoe, per quanto attiene al percorso metonimico dello spazio urbano; e V. Woolf ("Tra Mnemosine e Lete"). Un taglio analitico distintivo è costituito dagli studi di "gender" come emerge dal lungo saggio su "Identità e differenze" e in parte nella monografia sulla poetica del frammento (in V. Woolf e C. Mansfield), che studia con precisione e ampiezza di contestualizzazione storica ed estetica la forma moderna della short story e dei momenti privilegiati di esperienza. La proficua apertura interdisciplinare della candidata è ancora sottolineata nelle indagini dei rapporti tra letteratura e filosofia. Costante la sua attività traduttiva, applicata non di rado a esempi cruciali della pratica e teoria critica. L'attività scientifica della candidata si è svolta con continuità e intensità lungo l'arco della sua carriera, con saggi che denotano originalità e innovatività, rigore metodologico, e rilevanza per il settore concorsuale in oggetto. Encomiabile e altamente produttiva la sua collaborazione a riviste di prestigio e di impegno sociale (come ad esempio "Lettera Internazionale" e "DWF"), che si esplica in attività traduttive e critiche. Numerosissime sono infatti le traduzioni e recensioni dichiarate, oltre a quelle presentate, oltre alle curatele di importanti volumi collettanei al suo attivo. La capacità di organizzare e raccordarsi a gruppi di ricerca è anche documentata, così come lo è il notevolissimo contributo a tutti gli aspetti della didattica di corsi di laurea di livello

triennale e magistrale del Dipartimento SEAI, e alle attività di dottorato, essendo lei parte di un collegio dottorale, avendo svolto lezioni per più dottorati, e avendo seguito una tesi dottorale.

PUNTEGGIO COMPLESSIVO: 42.2

GIUDIZIO COLLEGALE

La produzione scientifica della dott.ssa Talarico si focalizza da un lato sul periodo "early modern" con particolare riguardo all'opera di W. Shakespeare, e dall'altro sul Modernismo e il Novecento. Più specificamente, una serie di articoli indaga con intelligenza e accortezza metodologica particolari aspetti delle tragedie *Hamlet*, *Macbeth*, *Othello*, *Lear*. Per acume e scrupolo filologico si distingue inoltre il saggio su *Edward III*, impegnato nel cruciale campo delle questioni di *authorship*. In relazione alla letteratura del Modernismo e del Novecento la ricerca della candidata si volge a figure e opere al centro del canone: in particolare col suo studio monografico, di spiccata sensibilità e coerenza metodologica, sulla poetica epifanica del primo Novecento e sulla estetica del racconto, esemplificate da C. Mansfield e V. Woolf. A completare il discorso critico sul momento epifanico, segue anche il bel saggio "From James Joyce To Katherine Mansfield: Epiphanic Poetics And Writing Of The Self". Altri contributi di sicura impostazione metodologica e risultati critici includono quelli su V. Woolf ("Tra Mnemosine e Lete"), su *Endgame*, e su Dos Passos e Defoe. Il profilo scientifico e accademico della dott.ssa Talarico si amplia con studi di valenza interdisciplinare (in particolare nei rapporti tra letteratura e filosofia) e con le sue ricerche nel campo - cruciale nel contesto culturale moderno - della critica di gender, già evidente nella sua pubblicazione monografica e poi testimoniato dal largo quadro storico sul problema che caratterizza lo scritto su "Identità e differenze". Oltre alle pubblicazioni presentate, quelle dichiarate nel curriculum mostrano la continuità e intensità della sua ricerca per quanto attiene al rapporto letteratura e società, ricerca che si svolge integrata alla vita delle importanti riviste "Lettera Internazionale" e "DWF"; mostrano inoltre la sua attiva e costante partecipazione a gruppi di ricerca. Di spicco infine la sua continua attività didattica in corsi di insegnamento ufficiali di letteratura e lingua inglese, tanto per i corsi di studio di livello triennale quanto per quelli di magistrale, e in corsi di Dottorato, presso i quali la candidata ha svolto non solo lezioni ma ha anche ricoperto il ruolo di tutor.

PUNTEGGIO FINALE: 40.2

La Commissione termina i propri lavori alle ore 18

Letto, approvato e sottoscritto.

Firma del Commissari

- Prof. Enrico Terrinoni
- Prof. Roberto Baronti Marchiò
- Prof. Mario Costantino Benedetto Martino